







ԱՐԴՅՈՒՆԱՎՈՐ ԱՅԽԵ

891.550

4 - 52

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ 1961 թ.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

Նկարներ
Պ. ԿՈՐՈՒՅՈՎԻ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ Ազգային գրադարան բաժին
Եւրեկություն 1987

912

Յես վեց տարեկան եյի, յերբ հայրս ինձ տարակ
մեր դաւաղի (գյուղի) մզկիթին կից մաքտարը*):

— Յերբ դու չորս տարեկան, չորս ամսական և
չորս որական եյիր, մենք քեզ մատուցարանով ու
սուփայով դպրոց ուղարկեցինք, — ասաց մայրս ինձ
հրաժեշտ տալիս: — Այն ժամանակ դու բոլորովին
փոքր եյիր, սիրտս ցավում եր քեզ համար, և մենք
քեզ բաց թողեցինք, վոր դեռ խաղաս դու, վաղ-
վկես: Իսկ հիմի, աշխատիր հասնել մյուս յերեխնեքին.
Հե՞ վոր նրանք չորս տարեկան հասակից են սովորում:

Յեկ ահա յես դպրոցումն եմ: Այն սենյակը, ուր
սովորում եյին յերեխաները, բոլորովին նման չեր մեր
ընդարձակ, լուսավոր և խաղաղ սենյակին: Դա մի
նեղ ու փոքր սենյակ եր՝ յերկու դռներով: Մուտքի
դուռը նեղ եր, ընդամենը մեկ փեղկից. ձմեռը, ցրտե-
րի ժամանակ դուռն ամուր բռնում եյին: Յերկրորդ
անկյունի դուռը բոլորովին փոքր եր, կես արշին լայ-
նություն ուներ և յերեք քառորդ արշին բարձրու-
թյուն: Ուսուցիչը լուսամուախ նման մի բան եր բա-
ցել այդ դռան վրա և թուղթ եր կացրել, իսկ վոր-
ակեսդի անձրեից ու ձյունից չքրքրվի, ձեթ եր քսել
նրան: Զիթած թուղթը փողոցից բարձրացող փոշուց
կեղտոտվել ու սեացել եր այն փալասի կտորի նման,
վորով փակում են կաթոսայի բերանը՝ փլավը յեփելիս:

* Մաքտար—ուսումնարան, դպրոց: Ծ. թ.

Այդ փոքրիկ պատուհանի միջով լույսը հազիվ երազու կերպով թափանցում։ Ճիշտ է, առաստաղի տակ ելի յերկու զույգ մանր — մեկ քառորդ արշի մեծությամբ պատուհանիկներ կային, բայց նրանցից լույսը վոչ թե հատակին եր ընկնում, այլ պատերի վերևի մասերին։

Յերկայնքով ու լայնքով իրար վրա դցած յերկուական գերանները սենյակը բաժանում եյին իննը բաժանմունքի։ Այդ բաժանմունքները ախոռի նման նեղ եյին։ Փոքրիկ դռան մոտ, առաջին անկյունի «սխոռը» ուսուցիչն եր գրավում, մուտքի դռան մոտի ախտուում տրեխներն եյին դնում։ Իսկ մնացածներում նստում եյին յերեխաները։ Այժմ յես չեմ հիշում, թե քանի աշակերտ կար դպրոցում։ Միայն հիշում եմ, վոր այնտեղ սովորում եյին մեր գյուղի չորսից տասնյերկու տարեկան հասակ ունեցող բոլոր յերեխաները, ինչպես և հարեան զյուղերի յերեխաներից շատերը։ Մեր զշլաղը աստծուն լայեղ վայր եր համարվում, ինչ-վոր ժամանակ այնտեղ «սրբեր» եյին ապրել։ Իսկ միայն մեր գյուղում, ինչպես ասում եյին, յերեք հարյուրյակ տուն կար։

Դպրոցը ինձ մեր փոքր հավանոցի նման րան թը-վաց, ուր մայրս հավերին նստեցնում եր ձվերի վրա և ուր սովորաբար նստում եր թուխսը՝ փոված թեերի տակ հավաքելով իր ճուտերին։ Տարբերությունը միայն այն եր, վոր մեր ճուտերը ծվծվում եյին դուրեկան ու բարակ ձայնով, իսկ դպրոցականները այնպիսի աղմուկ ու աղաղակ եյին բարձրացնում, վոր ուղեյիր-չուղեյիր պետք ե ականջներդ փակեյիր։

Հայրս ինձ հետ մտալ դպրոց և ներկայացրեց նվերները — մատուցարանի մեջ, սփոռց — զաստարիանի*) մեջ փաթաթած լավաշն ու քիչմիշը։ Ուսուցի-

* Դաստարիան Տաճկաստանում այն սփոռցին են ասում, վոր հաշի ժամանակ փոռում են գորգերի կամ խոիրների վրա։ Դաստարիան և կոչվում նաև նրա վրա տված հյուրասիրությունը։

Հը բացեց դաստարիսանը, կտրեց լավաշը մի քիչ ինքը կերպվ և հյուրասիրեց հորս։ Մի պատառ ել հայրս կերպվ։ Ապա ուսուցիչը մյուս լավաշը բրդեց և փշրունքները շպրտեց յերեխաներին, այնպես, ինչպես հավերին կուտ են գցում։

Դպրոցում անմիջապես աղմուկ բարձրացավ, լավեցին չըխկոցներ, ապտակի չըսկոցներ և խալաթների խշխշոց։ Բղավոցներից, ճշոցներից և վոռնոցներից թվում եր թե առաստաղն ոդը բարձրացավ։ Ուսուցիչը ձեռքերը մեկնեց դեպի հետեւ։ Այստեղ, նրա թիկունքի հետեւում, պատին ցցված եյին զանազան յերկարության գավազաններ։ Վերցնելով նրանցից մեկը—հինգ արշինանոց մի դագանակ, ուսուցիչը սկսեց նրանով խիել յերեխաների գլուխներին։ Այդ դագանակից դլուխն ազատելու հնար չկար, նրա ծայրը հասնում եր դիմացի պատին։ Յերեխանները դադարեցին կովելուց և բոլոր բերաններից միենույն աղիողորմ ճիչը դուրս թռավ։

— Վա՛յ, դոմուլո, վա՛յ վարժապետ ջան, ել չենք անի……

Սյուտեղ ել չհամբերեցի ու յես ել նրանց հետ միասին սկսեցի լաց ու կոծ անել, թեև վոչ վոք ինձ չեր ծեծել։ Հայրս սկսեց ինձ հանգստացնել։ Նա խոստացավ ինձ մի քուոակ նվիրել, յեթե յես դպրոց գնամ և լաց չլինեմ։ Իսկ ուսուցիչը ավելացրեց.

— Ամեն բազարի որ քեզ մի կոոր շաքար եմ տառւ։

Հարս խոստաւմները չեյին կարող ինձ հաշոեցնել այդ տան հետ, վորը կարծես դիմամբ շինված եր յերեխաններին տանջելու համար։ Բայց ուսուցչի խոսքերը միանդամից հանգստացրին ինձ, քանի վոր նա անմեղներին դահճի նման ջարդում եր, իսկ ինձ շաքար խոստացավ։ Յես իմ մեջ վճռեցի, վոր նա ինձ ձեռք չի տա։ Բայց աչքս չելի հեռացնում փայտերից, մանավանդ այն յերկար դագանակից, վորի ծայրը սենյակի ամենահեռավոր անկյունն եր հասնում։

Վերջապես յերեխաները մի քիչ հանդարտվեցին: Ուսուցիչը վերցրեց իր առաջ դրված փոքր գրատախտակներից մեկը, ինչ-վոր բան գրեց նրա վրա և ցույց տվեց հորս: Հայրս, վոր գրագետ եր, նայեց գրատախտակին և ասաց, վոր սիսալ և գրված: Ուսուցիչը վեճեց և չեր համաձայնվում հորս հետ, բայց հայրս հետ իր կողմից չեր զիջում: Վերջիվերջո հայրս հաղթեց և ուսուցիչը դեն շողտեց տախտակի կտորն ու նեղացած ասաց:

— Դե վոր եղակես ե, դուք սովորեցրեք . . . :

Այդ որվանից հայրս ինձ համար շատ խոչը մարդ դարձավ: Յես մտածեցի վոր նա ավելի ուժեղ և խելոք ե նույնիսկ ուսուցչից ել, վորին յես ամենախմաստուն մարդն եյի համարում մեր զշլաղում: Այդ ինձ սրտապնդեց. յես մտածեցի, վոր հենց ուսուցիչը փորձի ինձ ձեռք տալ, կասեմ հորս և նա կը թակի ուսուցչին:

Իսկ յեթե ուսուցչի խելքին փչեց դագանակ վերցնելու, Հո^Պ հայրս ել դագանակ ունի, վորոնցով քշում ե գոմեշներին: Են ահագին գոմեշներն ել չեն զիմանում հորս դագանակին, պարզ ե, վոր լզար, ծեր, փոքր գլխով ու կնճոռտված յերեսով ուսուցիչը շունչը կիչի հենց առաջին հարվածից:

Յերբ հայրս ուղղեց գրատախտակի վրա գրածը, ուսուցիչը ինձ հրամայեց նստել, ինքն ել նստելով ծալապատիկ, փոքրիկ գրատախտակը դրեց գերանին և ինձ ստիպեց կրկնել՝ «առւզու բիլլո՛» և «բիսմիլլո՛»*: Այդ յես վաղուց եյի սովորել հորիցս և համարձակ ուժիր կրկնեցի բոլորը և վոչ մի անդամ չփոխվեցի, չկակագեցի: Ուսուցիչը գոհ մնաց: Ինձ թվաց թե մյուս տղաներն ինձ նախանձով են նայում: Նրանք վախենում եյին ուսուցչի գալագանից, գլուխները վեր չեյին բարձրացնում և մատները աչքերի առաջ տնկելով զաղտաղողի իմ կողմն եյին ցույց տալիս: Յես մտածեցի, թե հենց վոր մենակ մնամ նրանք իրենց այդ մատներով իմ աչքերը կհանեն:

* «Առւզու բիլլո՛» և «բիսմիլլո՛»—աղոթքների անուններ են:

Ուսուցիչը կարդաց աղոթքը, յերեխաներն ասացին
«ամմեն»:

ԱՌԴ իմ ուսման սկիզբն եր:

Հայրս վերադարձավ տուն, իսկ յես մնացի այդ
սարսափելի վայրում:

II

Ուսուցիչը ինձ նստեցրեց իրեն մոտիկ և հասա-
կավոր յերեխաներից մեկին կարգադրեց պարապել ինձ
հետ: Այդ տղան մատով ցույց տվեց գրատախտակն ու
ասաց՝ «ալիֆ, բե, տե, սե»: Դրանք առաջին չորս տա-
ռերի անուններն եյին: Յես մինչեւ սերտելս կրկնեցի
դրանք: Այն ժամանակ նա ինձ թողեց և գնաց ուրիշնե-
րի հետ պարապելու: Յերեխաները այդ տղային կո-
չում եյին «խալիֆա՛» — ողնական:

Ծուտով ուսուցիչը դուրս գնաց: Այն ի՞նչ իրա-
րանցում եր, վոր բարձրացավ դպրոցում...: Բոլորը
վեր թռան տեղերից, սկսվեց տուր ու դմիոցը, ուժեղ-
ները վեր գցեցին թռոյլերինուսկսեցին արորել նրանց:
Այդպես անցավ կես ժամ: Հանկարծ խալիֆան վեր
թռավ տեղից, վերցրեց ուսուցչական յերկար գավազա-
նը և սկսեց յերեխաներին անխտիր խփել: Յես վախե-
ցաւ և ուղեցի փախչել գպրոցից: Բայց դուռը փակ եր
և նրա ողի մեջ փայտ եր խրված: Ինձ նման յերեխա-
ները առանց մեծերի ոգնության չեյին կարող վոչ
դուրս գալ վոչ ներս մանել:

— Տե՛զզ, թե չե գլուխդ կջարդեմ, — բղավեց ինձ
վրա խալիֆան:

Յես վերադարձա տեղս, վիզս ծոեցի ու աչքիս պո-
չով զննեցի խալիֆային:

Գավազանը արագությամբ վերականգնեց կարգը:
Յերեխաները նստեցին իրենց տեղերը: Այն ժամանակ
խալիֆան գոչեց՝

— Տղե՛րք, իսկ հիմի նետ արձակենք աղեղներից:
Ուրախության վոռնոց բարձրացավ:

— Աղեղ, աղեղ, նետ ենք արձակելու ողերք...
Յերեխաները դպրոցի հատակին փռված խսիրներից
դուրս քաշեցին չոր ու հաստ ցողունները։ Ամեն մեկն
իր գրպանից բարակ ու յերկար թել դուրս հանեց, կա-
պեց ճիպոտից և ձգելով կորացրեց։ Ստացվեց մանկա-
կան փոքր աղեղ։ Յերեխաները րոնեցին այդ աղեղները
ինչպես պահում են իսկական մեծ աղեղները, նետի
տեղ մի ճիպոտ վերցրին, դրին թելի վրա, ճիգ ավին
ու բաց թողեցին։ Ճիպոտներն իսկական նետի պիո-
սլացան։ Ելի սկսվեց կոփր։ Ամեն մեկը նշան եր ըըո-
նում մյուսի յերեսին, քթին, աչքին...։ Սկզբում կըո-
վում եյին միայն մեկը մեկի դեմ, բայց հետո խալիֆան
նորից վերցրեց փայտը, խիեց յերեխաների գլխներին
և գոչեց։

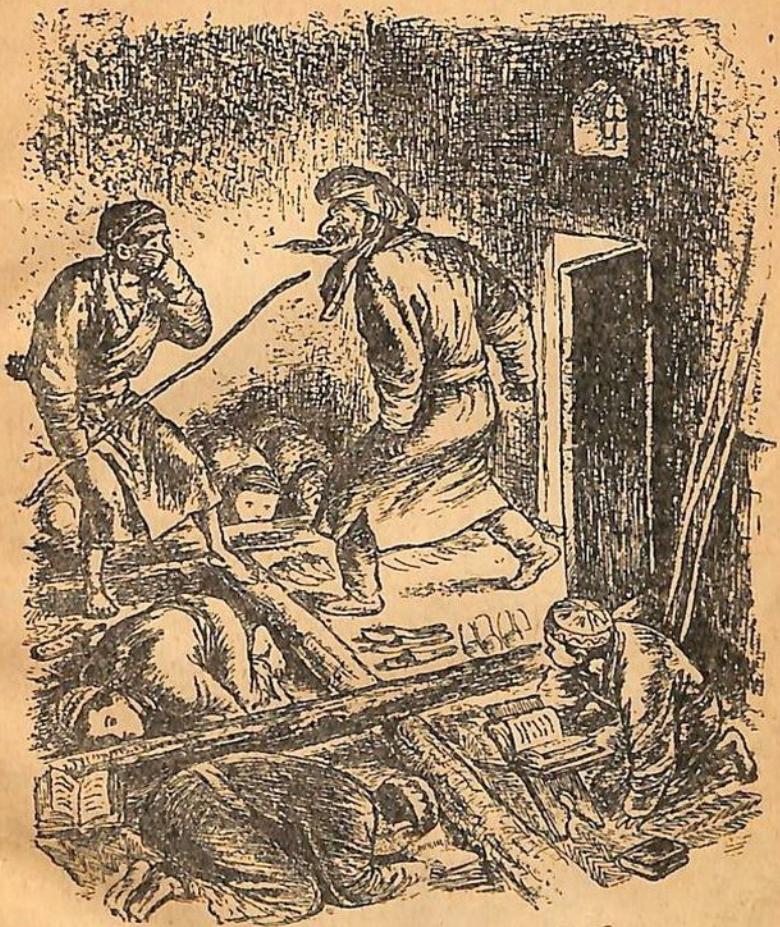
— Հիմի պետք է կովենք Կոռմրը խմբի հետ։
— Խումբը խմբի հետ... աղաղակեցին յերեխա-
ները։

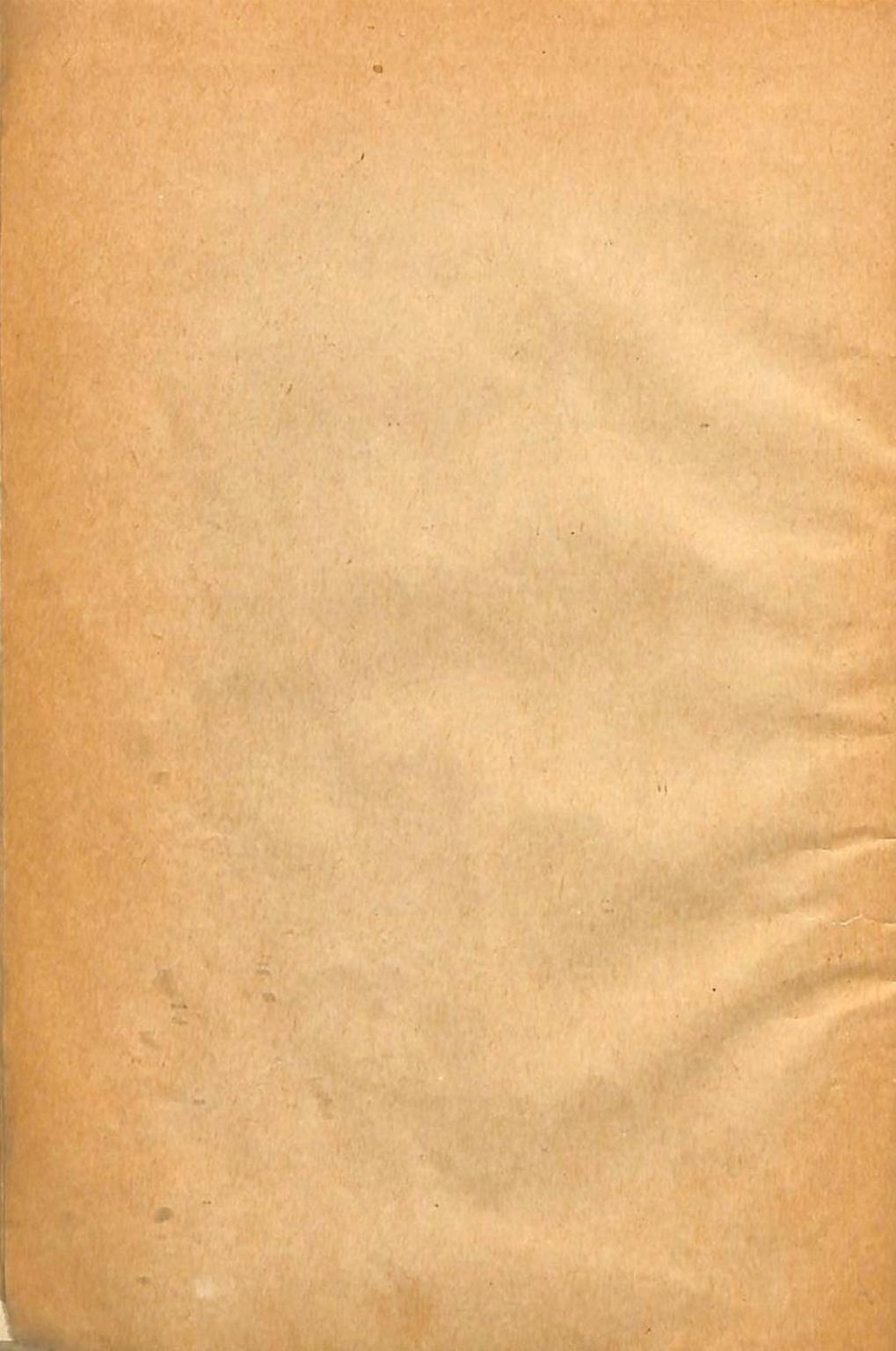
Խալիֆան բոլոր յերեխաներին բաժանեց յերկու
խմբի և ամեն մի խումբը կանգնեցրեց մի պատի յեր-
կարությամբ։ Խմբերից յուրաքանչյուրը բաղկացած եղ
յերկու շարքեց—փոքրերը հետևում, մեծերը—առջե-
վում։ Իսկ ենքը՝ խալիֆան կանգնեց պատի տակ,
յերկու շարքի ծայրի կենտրոնում և հրահանգեց։
— Կրակ! :

Շարքերը զգաստացան, թելերը ձգվեցին և բոլոր
աղեղներից միաժամանակ թռան նետերը։ Յերկրորդ
շարքի փոքր յերեխաները խսիրից նոր ցողուններ եյին
հանում և պատրաստում առաջավոր շարքի համար։

Հանկարծ ինչվոր մեկի նետը թռավ անցավ սեն-
յակի մի ծայրից մյուսը և կազմվ յերեխաներից մեկի
աչքին։

— Վայ աչքս... վայ, նանի ջան, աչքս... գոչեց
տղան և դուրս փախալ շարքից։ Այդ գեղքից հետոնքա-
ընկերներն ավելի զաղաղեցին։ Երանք սկսեցին զզգը-
ված խսիրի ճիպոտները վերցնել և շարտել իրենց հա-
կառակորդների վրա։ Մյուս շարքը պարտքի տակ չեր-





մնում, և ճիպոտները թափով յետ եյին գալիս։ Ամբողջ սենյակը լցված եր փոշիով, աղբով, չոր ճիպոտներով։ Յես վախեցա, վոր ինձ վոտների տակ տրոքեն, մտա ուսուցչի տեղն ու փայտի նման կանգնեցի այնտեղ։

Կռիվը շարունակվում էր։ Բայց ահա դուռը հանկարծ ուժգին հրեցին։ Մեկը վոտքերով վրդովված հարվածում եր դրսից և յես մտածում եյի, թե հիմի ուր վոր ե դուռը կջարդվի։

Կատվի մլավոցը լսած մկների պես, յերեխաները թուան իրենց տեղերը և թագնվեցին գերանների հետեւ, իրենց ախոռներում։ Բայց գերանները ցած եյին և չեցին ծածկում նրանց։ Նրանք ծոեցին գլուխները, ծածկեցին դեմքերը գերանների հետեւում և այդ «դիրքերի» հետեւից միայն նրանց կորացած մեջքներն եյին յերեվում։

Դուռը շարունակում եյին ծեծել։ Բայց վոչ վոք չեր համարձակվում բացել։ Վերջապես, յերբ բոլորը սսկվեցին իրենց ախոռներում, խալիֆան բացեց։ Ներս ընկալ ուսուցիչը։ Կատաղությունից նրա բեներն ու մորուքը բիզ-բիզ եյին կանգնել, ինչպես շուն տեսած կատվի մազեր, իսկ աչքերը քիչ եր մնում, վոր դուրս պլրծնեն իրենց բներից։

Ուսուցիչը սենյակն ընկնելուն պես խլեց խալիֆայի ձեռքի փայտը և մի տասը-տասնյերկու անգամ հարվածեց նրա գլխին։ Խալիֆան վազգվում եր սենյակում, ուրիշի խաղողի այդին մտած և այգեպանին պատահած շան պես։ Բայց ուսուցչի յերկար դադանակը հասնում եր նրան սենյակի բոլոր անկյուններում ել և շրիկում եր նրա գլխին։

Քանի գեռ ուսուցիչը ծեծում եր խալիֆային նրա զայրույթը մի փոքր իջավ։ Նա մտավ իր ախոռը, տեսավ ինձ այնտեղ և ուղարկեց իմ տեղը։ Բայց և այնպես այս անգամ ել նա ինձ ձեռք չտվեց, այլ նորից վերցրեց դադանակը և սկսեց հարվածել յերեխաների կորացած մեջքներին։ Ամեն անգամ փայտը ցած իջնե-

լուց համարյա տասը յերեխայի միանդամից եր գիտչում և նրանք միաբերան աղաղակում եյին.

— Ել չեմ անի, վարժապետ ջան...

Վերջապես ուսուցիչը բոլորովին հանդարտվեց և ասաց.

— Կարդացեք:

Յերեխաները ծեծված, մեջքները քորելով կռացան գրքերի և զրատախտակների վրա և աչքների տակով ուսուցչին գողեգող նայելով սկսեցին կարդալ բարձր, ամբողջ կոկորդներով մեկ։ Յես նույնպես կռացա իմ տախառակի կտորի վրա և բղավեցի՝ «ալի՛Փ, բե, տե, ոե...»։

Ուսուցիչը խալիֆային կանչեց իր մոտ։ Սա առանց վորեւե վախի մոտ յեկավ։ Յես շատ զարմացա խալի-ֆայի քաջության վրա և իմ մեջ ել ցանկություն ու առջացավ այնպես անվախ լինել, ինչպիսին նա յե։ Բայց հենց այդտեղ ել մտածեցի, յեթե բան ե յես ել նրա պես արիասիրոտ տղա դառնամ, ել ինչ ուզում է լինի, ուսուցչից չեմ փախչի, ինչպես խալիֆան եր փախչում, դագանակը կլուեմ նրա ձեռքից և կհասցնեմ հենց իր գլխին։

Ա՛խ, ափսոս, վոր փոքր եմ ու սիրոս լցված ե ա-Հով...։

Ուսուցիչն ասաց խալիֆային.

— Դե՛, ասա տեսնեմ, ո՞վ ե սարքել այս աղմուկն ու կոկը։

Յերեխաները ընդհատեցին ընթերցումն ու ահով լարեցին լսողությունները, տեսնեն խալիֆան ում ունուն և տալիս։ Բայց ուսուցիչը նորից վերցրեց փայ-տը և ստիպեց նրանց կարդալը շարունակել։

Յերբ խալիֆան թվեց բոլոր մեղավորներին, ու-սուցիչը դուռաց՝ «լուե՛լ»։ Յեկ յերեխաներն անմիջապես լոեցին։

Մեղավորները մեկը մյուսի հետեւից կանչեցին։ Յերբ ուսուցիչը սիսալվում և կանչում եր մի անմեղի, խալիֆան ուզում եր.

— ԶԵ, դա չի, այ ե՞ն . . . — և ցույց եր տալիս մի
ուրիշի:

Այդպես, ուսուցչի առաջ հավաքվեցին տառը կամ
տասյերկու յերեխա: Նրանք բոլորն ել մեծահաստկնե-
րից եյին:

— Դուռը փակի՛ր:

Խալիֆան ծածկեց դուռը և փայտն պնդկացրեց ողի-
մեջ:

— Վերցրո՛ւ Փալախկան:

Յես առաջ ել լսել եյի Փալախկայի մասին, բայց
դեռ չեյի տեսել այդ սարսափելի բանը:

Խալիֆան վերցրեց ուսուցչի գլխավերեւը, պատի՛յ
կախված փայտը: Փայտը մոտ մեկ և կես արշին յեր-
կարություն ուներ և մի քիչ ծռված եր. նրա յերկու
ծայրերից պարաններ եյին կապված:

Այդտեղ յես առաջին անգամ իմացա թե ինչ բան
է Փալախկան:

— Ահմեդ, դու զարձյա՞լ կոփի ես արել, — հարց-
րեց ուսուցիչը իր առաջ կանգնած մեղապարտներից մե-
կին:

— Վարժապետ ջան, ների, յես չեմ արել, եղ հո
Մուհամմեդն եր, — պատասխանեց յերեխան:

Սակայն ուսուցիչը վոչ մի ուշադրություն չդարձ-
նելով նրա ճիշերի վրա, հրամայեց նրա մոտ կանգնած
յերեխաներին.

— Պառկեցրեք:

Ահմեդին պառկեցրին: Առանց հապաղելու նրա
վոտքերից կապեցին Փալախկայի պարանները: Յերկու
յերեխա բոնեցին Փալախկայի ծայրերից և սկսեցին
պատեցնել: Պարանները ավելի ու ավելի ամուռ վոլոր-
վեցին, ձգվեցին և սկսեցին կտրել յերեխայի բորբոք
վոտները: Ահմեդը գոռում եր.

— Վա՛յ մեռա . . . Վա՛յ ձեզ մատաղ վոտներս . . . :

Յերեխաները դադարեցին կարդալուց և վախից
դուշալով սկսեցին ականջ դնել նրա ճիշերին: Բայց ու-
սուցեչը գործի գրեց իր դադանակը և նրանք նորից

սկսեցին բղավելով կարդալ իրենց դասը։ Ապա ուսուցիչը վերցրեց յերկրորդ փայտը, վորը յերկու արշին յերկարություն կունենար, և մեկնեց խալիքային ու հրամայեց։

— Խփի՛ր։

Խալիքան սկսեց անողորմ կերպով հարվածել Ահմեղի վոտնատակերին, իսկ վոտքերը անց ելին կացված Փալախկայի մեջ և յերկու տղա ամուր բռնել ելին։ Ահմեղը նորից ճշաց։ Բայց նրա ձայնը գրեթե չեր լովում, վորովհետեւ նրա շրջապատում յերեխաներն ամբողջ ուժով զովուում ելին։

Փողոցով անցնողները հավանաբար չելին ել գլխի ընկնի, վոր գպրոցում վորեւ մեկին ծեծում են։ Նրանց միայն սովորական բարձրաձայն ընթերցանության ձայներ ելին լսում։

Խալիքան այնքան հարվածեց, վոր Ահմեղի կը բռնկներից դուրս ցայտեց արյունը։ Այն ժամանակ ուսուցիչն ասաց։

— Հերի՛ք ե։

Խալիքան դադարեց խփելուց։ Ֆալախկան հանեցին վոտքերից։ Ահմեղը չարությամբ նայում եր խալիքային։

— Վերցրե՛ք Մուհամմեդին, — ասաց ուսուցիչը։ Յերեխաները վայր գլորեցին Մուհամմեդին, վոտքերին հաղցրին Փալախկան և վոլորեցին պարանը։ Խալիքան որոն ել այնքան ծեծեց, մինչև վոր մեղավորի կը բռնկների վրա արյուն յերեաց։ Այդպես պատժվեցին բոլոր տասնյերկու յերեխաներն ել։ Յես նրանց բոլորին ել շատ ելի խղճում։ Նրանցից վոչ մեկն ել խաղի պատճառ չեր յեղեւ, բոլորը սարքողը ինքը՝ խալիքան եր, և հենց նա ել ընկերներին ուսուցչի ձեռքը տվեց։ Յես շատ ելի ուզում ասել այդ բանն ուսուցչին, բայց վախենում ելի խալիքայից։

Այնուամենայնիվ ուսուցիչն առանց ինձ ել գլխի ընկալ, թե ով է գլխավոր մեղավորը։ Յերբ բոլոր

կանչվածներն ել ստացան իրենց պատիժները, նա նույեց կալիֆային և ասաց.

— Յես գիտեմ, վոր այս բոլորը քո՛ սարքած ոյիններն են:

Նա շուռ յեկավ դեպի պատժված յերեխաները, վորոնք դեռևս կանգնած եյին նրա առաջ: Հարվածներից մոմբում եյին նրանց կրունկները և խեղճ յերեխաները շուտ-շուտ վոտքերը փոխում եյին:

— Դեհ, մի շուռ տվեք սրան տեսնեմ,—ասաց ուսուցիչը:

Յերեխաները կարծես հենց դրան Եյին սպասում: Նրանք գլորեցին խալիֆային, վրա թափվեցին, վոտքերին Փալախկա հազցրին և սկսեցին վոլորել:

— Վա՛յ, շատ միք հուփ տալ,— գոռաց խալիֆան,—վայ վոտներս կղոկեք կամա՞ց . . . :

Ո՞վ եր լսողը:

Ուսուցիչը յերեխաներից մեկի ձեռքը մի նոր փայտ տվեց: Սա փայտն ստանալուն պես սկսեց հարվածներալիֆայի կրունկներին:

— Վա՛յ,— բղավեց խալիֆան,—վոնց կուզեք իրեցեք, համա Փալախկան եղապես պինդ միք պտտի:

Բայց յերեխաները վոլորում ու ավելի և ավելի Եյին ձգում պարաները:

Յերբ տղան մի քանի անգամ հարվածեց խալիֆայի կրունկներին, ուսուցիչը դարձավ մի ուրիշ յերեխայի և ասաց.

— Հիմի ել դու վերցրու փայտը, թող քո պարտքը չմնա մինչև ահեղ դատաստանի որը:

Հետո գավազանը յերրորդ յերեխան վերցրեց, հետո չորրորդը, հինգյերորդը, վեցյերրորդը: Այդպես բոլորը, ում խալիֆան խիել եր, տվին իրենց պարտքը, դեռ մի բան ել ավել:

— Դե ուրեմն, հերիք ե, — ասաց ուսուցիչը:

Բայց և այնպես յերեխաները դեռ բաց չեյին թողնում Փալախկան:

— Ել ինչ եք ուզում, — սիրտներդ չհովացա՞վ, —
Հարցը ուսուցիչը:

— Աղ, — ասաց նրանցից մեկը:

— Ճիշտ ե, աղ... — կրկնեց ուսուցիչը և իր
գրպանները պարտեց: Ինձ մոտ աղ չկա, Ճեղանից
մեկն ու մեկի մոտ չկա⁹:

Բոլոր պատժվածները ակը տվին իրենց գըպան-
ները: Յերկու թե յերեք հոգի գրպաններից լաթի կը-
տորներ հանեցին, վորոնց մեջ աղ կար կապած:

— Տրորեցե՞ք, — կարգադրեց ուսուցիչը:

Յերեխաններն սկսեցին աղով տրորել Խալիֆայի-
ճաքճքված և արյունլվա կրունկները:

Խալիֆան գոռում եր հորթի նման:

— Հերի՞ք ե, — ասաց ուսուցիչը:

Յալախկան քանդեցին: Խալիֆան կաղալով և
թեփով աչքերի արցունքը սրբելով յերերում եթ տե-
ղում:

— Սուս, — ասաց ուսուցիչը. դառնալով այն յե-
րեխաններին, վորոնք դեռ շարունակում եյին ճղավել
վողջ կոկորդով:

Յերեխանները լոեցին:

— Վաղը ամեն մեկդ ութ փուլի*) կրերեք խսիրնե-
րի դիմաց: Բոլոր խսիրները փչացրել եք այսոր:

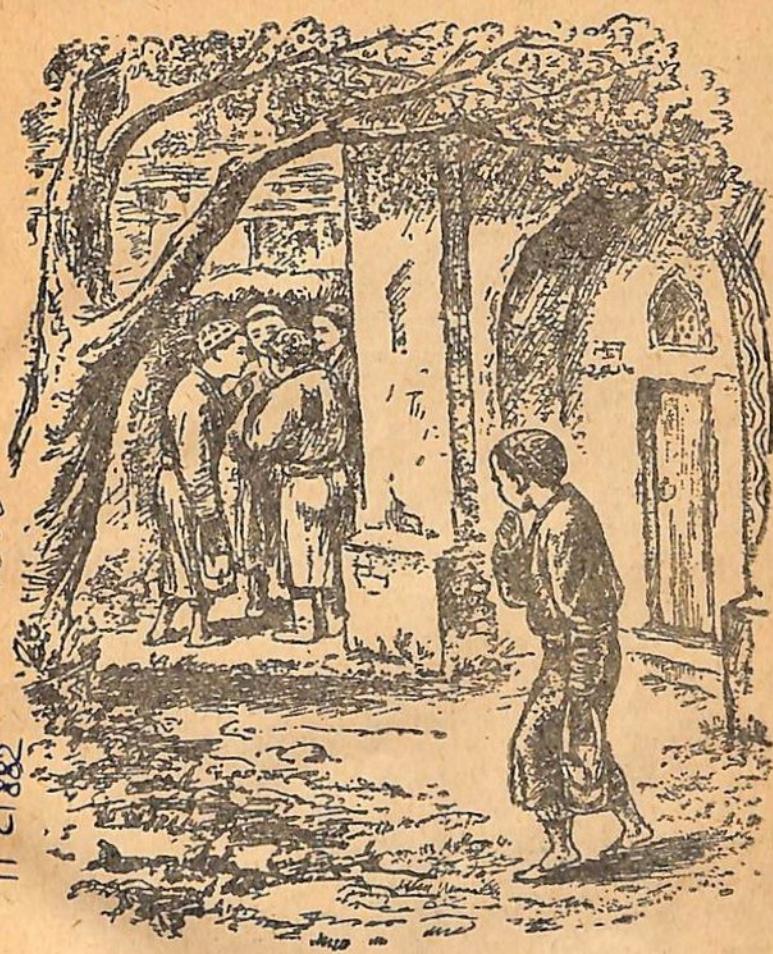
— Կրերենք, կրերենք, — խմբով պատասխանեցին
յերեխանները:

— Ազատ եք, — ասաց ուսուցիչը:

Յերեխանները, բազեյի ճանկերից աղատված ճընճ-
ղուկների նման, անմիջապես վեր թռան տեղներից և
նետալեցին դեպի դուռը: Բայց դուռը դեռ փակ եր:
Վերջապես խալիֆան վեր կացավ տեղից, կաղալով
մոտեցավ դւանը և բացեց: Առաջինը նա դուրս յե-
կավ, նրա հետեւից իրար հրմշտելով և վայր ընկնելով
դուրս թափվեցին մյուսները: Յես բոլորից հետո

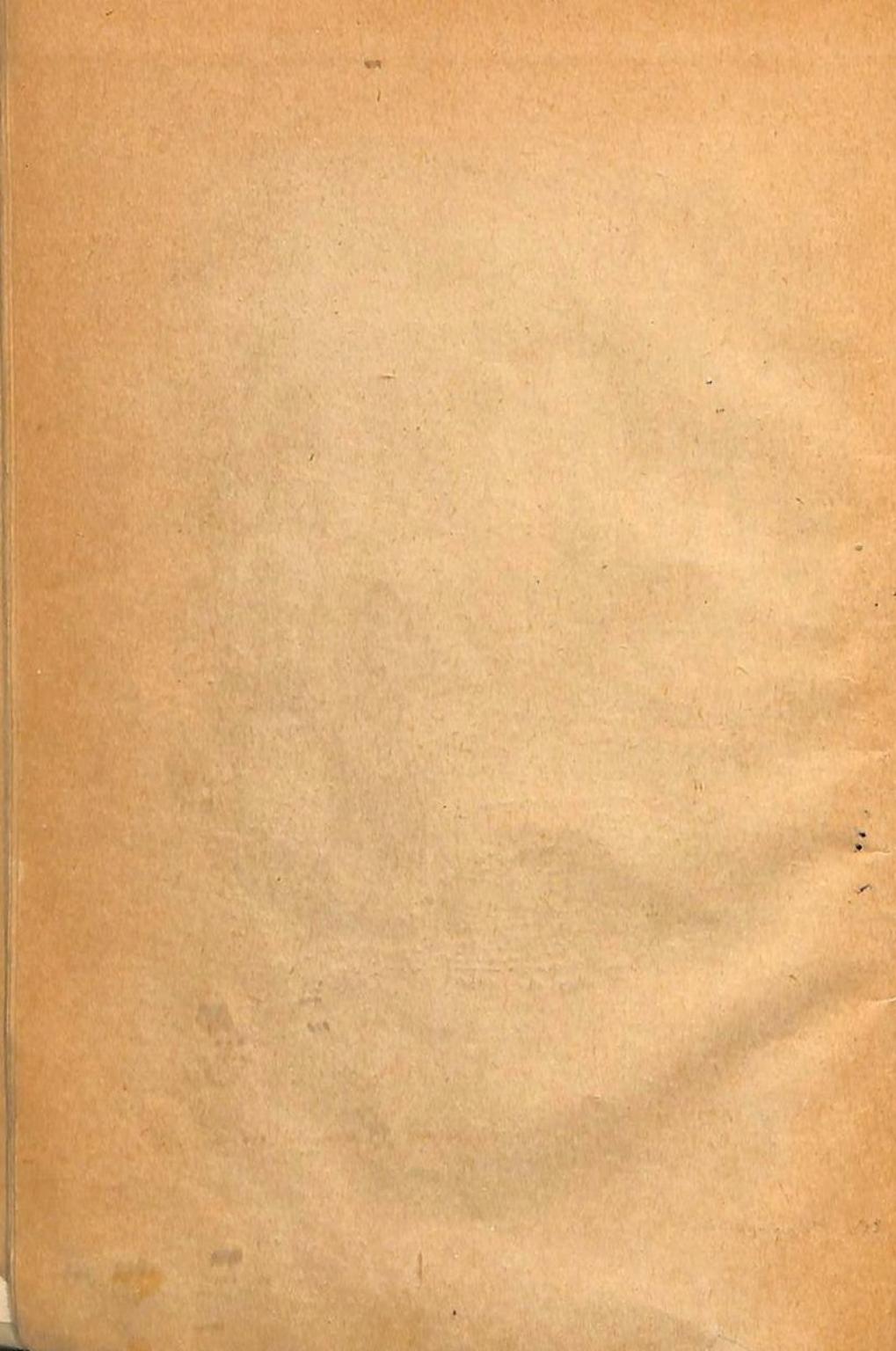
* Փուլ, փուլի-աղջնձե փոքրիկ դրամ, արժեկը մոտ քառորդ
կոպեկ:

A 2/11
882



260 *Wesenföh* - 2





Դուրս թափվեցին մյուսները։ Յես բոլորից հետո
դուրս յեկա։

Յերեխաները խոնվել եյին դպրոցի բակում։ Խա-
լիֆան նայեց նրանց և ասաց։

— Գնաք բարով։

— Դու ել գնաս բարով, — խմբով պատասխանե-
ցին նրանք։

Յերեխաները ցրվեցին։ Սակայն դպրոցի յետեղ
մի անկյունում յես տեսա մի քանի մանուկների, վո-
րոնց այսոր ծեծել եյին։ Նրանց մեջ կանգնած եր նաև
խալիֆան։

— Պատրաստվեցեք, վոր եզուց գնդակ ենք խա-
ղալու և լորերին կռվացնելու յենք։

— Լավ, կպատրաստվենք, — պատասխանեցին
յերեխաները և ցրվեցին իրենց աները։

Մինչև վաղը մենք ազատ եյինք դպրոցից։ Իմ
վողջ կյանքում յես յերկու անգամ եմ ազատություն
ստացել։ 1917 թվին, յերբ քառասուն յերկու տարե-
կան եյի, ճիպոտի յոթանասունհինգ հարված ուտե-
լուց հետո դուրս յեկա Եմիրի բանտից, դա յերկրորդ
ազատությունն եր իմ կյանքում։ Իսկ առաջին ազա-
տությունը յես զգացել եմ վեց տարեկան հասակում,՝
յերբ առաջին պարագմունքից հետո դուրս յեկա դըպ-
յեղա։

III

Յես վերադարձա տուն և մոլու տեսնելուն պես լաց
եղա։

— Ինչ և պատահել, բալիկ, ինչի ես լաց լինում,
հարցրեց մայրս, բայց յես վոչինչ չկարողացա պա-
տասխանել։ Վերջապես հայրս յեկավ։

— Դե, ասա մի տեսնեմ ինչ է պատահել, — խստու-
յամք հարցրեց նա, — ասա՛, թե չե ականջներդ կկըտ-
իմ։

Յես հեծկլտանքով պատասխանեցի՝

— Են լակոտները կռիվ դցեցին... իրար հետ...
— Դե վոր իրար հետ կռվեցին, քեզ ինչ: Դու կը-
սիվ չես արել, քեզ ել վոչ վոք չի ծեծել, ել ինչ եւ
բաց լինում:

— Դոմալլոն նբանց ծեծեց...

— Շատ ել լավ ե արել: Կռվարաբներին կծեծեն:

— Յես ել դպրոց չեմ դնա:

— Հիմարություններ են. —խստությամբ ասաց
հայրս: Ապա մի քիչ լոելոց հետո հարցրեց.

— Իսկ ինչի չես դնա:

— Դոմալլոն ինձ կծեծի:

— Նա իրավունք չունի, նա չի համարձակվի ծե-
ծել: Յեթե ծեծի' յես նրա ականջները քոքից կկտրեմ:

Յեվ հայրս դրպանից հանեց դանակն ու ցույց ար-
վեց ինձ:

— Տե՞ս, ահա! : Յեթե Դոմալլոն ծեծի քեզ, հենց
ես դանակով եմ կտրելու նրա ականջները:

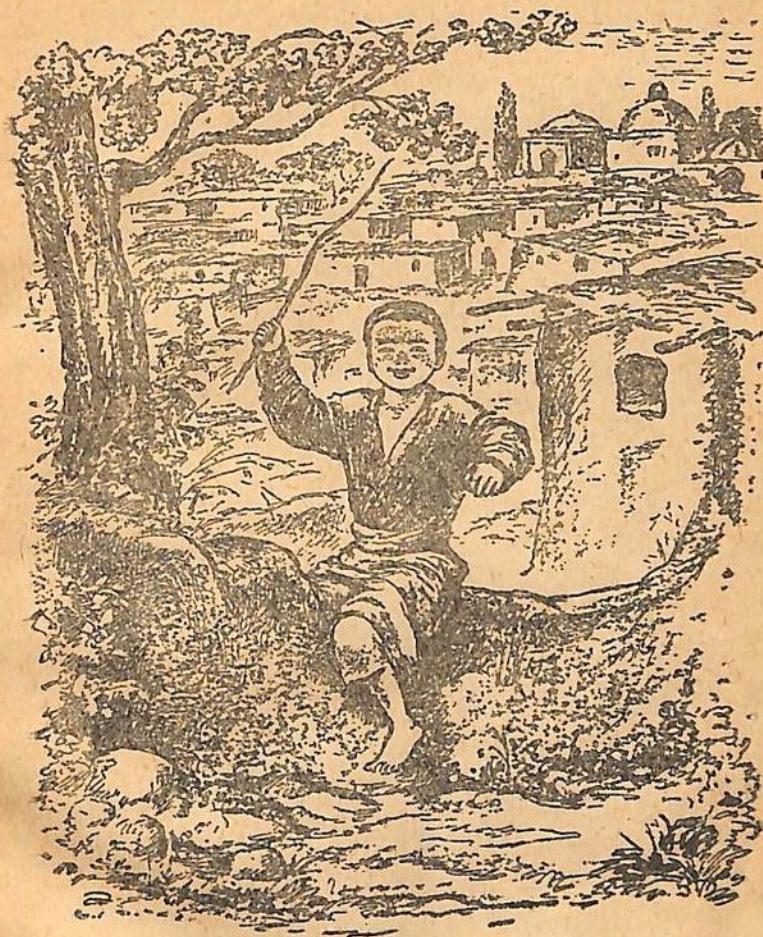
Յես ուրախացա և պատկերացրի ուսուցչիս ականջ-
ները կտրած ու նույնիսկ մտածեցի՝ «շատ լավ, թող
եղաղես լինի, թող նամի ինձ ծեծի': Հորս կասեմ կզնու-
թպրոց և տեղն ու տեղը կկտրի ականջները: Են ժա-
մանակ դե արի ու թամաշա արա ուսուցչիս... :

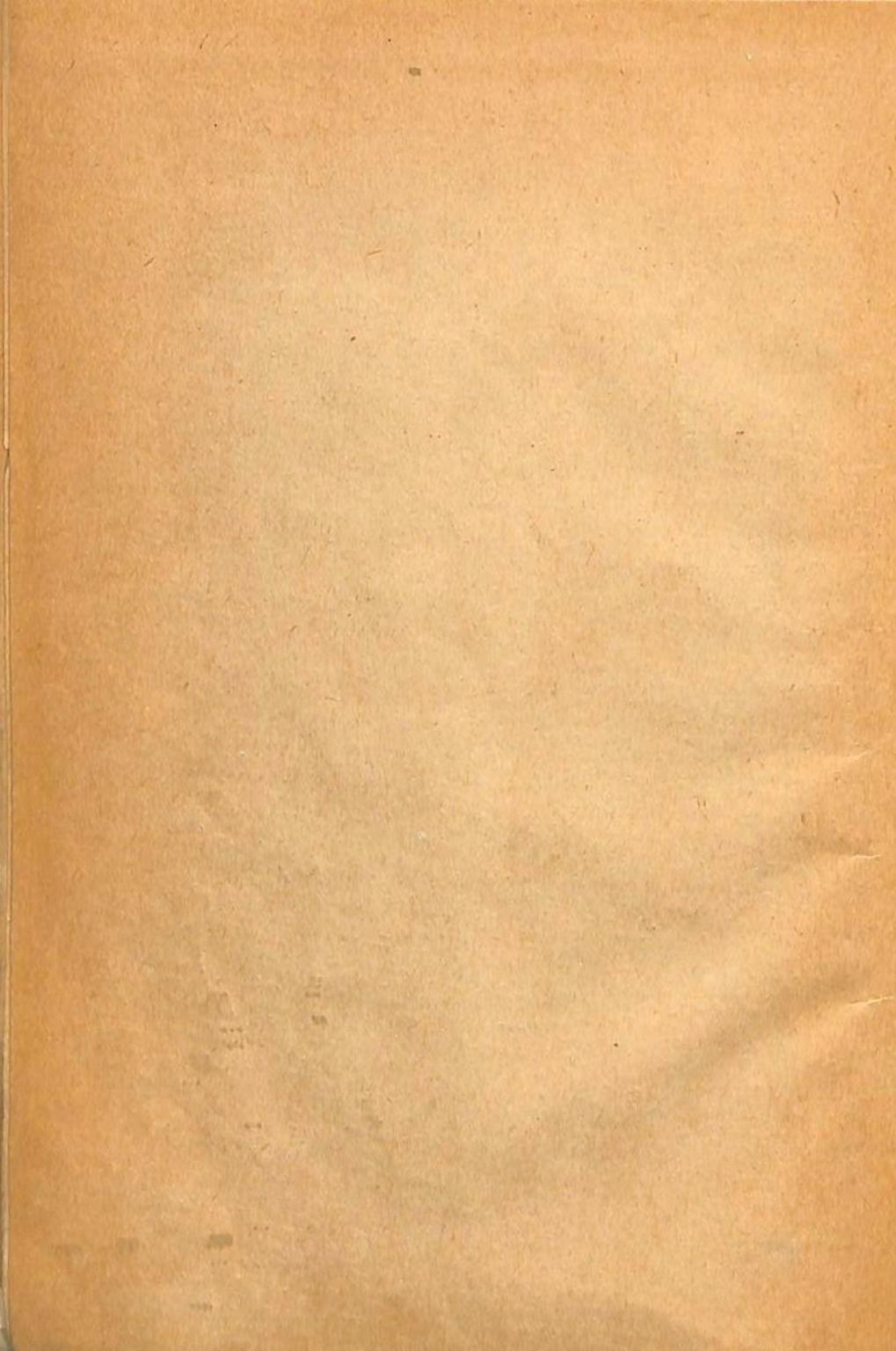
Մինչեվ այժմ կյանքումս ինձ վոչ վոք չի ծեծել,
բայց յերբ պատկերացրի, վոր ուսուցչիս դավագանց
կարող ե «շոյել» կրունկներս, վոտներիս տակերն
ոկսեցին քոր գալ ու այրվել:

Յեվ այնուամենայնիվ յես շատ եյի ցանկանում
տեսնել ուսուցչիս առանց ականջների: Մեր հարևանին
անականջ մի եշ ուներ: Ամեն անգամ, յերբ տերը հեծ-
նում եր նրան ու քշում, յերեխաները ծափ եյին զար-
կում և հատեվից դոռում.

— Անականջ եշ... եշ անականջ... :

Ինձ համար ել զվարճալի յեր տեսնել, թե ինչպես
են ձեռ առնում ու ջղայնացնում մեր հարևանին: «ԱՌի
թե մեր ուսուցիչը կմնա առանց ականջների', —մտա-
ծեցի յես, — են ժամանակ յերեխաներն ել եսորվա-





նման կոիվ չեն անիլ, քանի վոր ամբողջ ժամանակ մտիլ կանեն ուսուցչի ականջներին ու կուրախանան»:

Յեվ յես ասացի հորս.

— Թե վոր ուզում ես դպրոց գնամ, հենց հիմիկ-վանից կարի ուսուցչի ականջները: Կկարես— կդնամ, չե՞ս կտրի — չեմ գնա:

Հայրս պատասխանեց.

— Իսկ յես իշխ քուակը չեմ տա քեզ:

Այդտեղ յես նայեցի հորս ու ասացի.

— Շատ լավ, թող այդպես լինի. յեթե դու ինձ կտաս քուուակն իր լծասարքով — դպրոց կդնամ...:

— Լավ, բալա՛ս, — ծիծաղեց Հայրս, — միայն թե լաց մի լինի ու իւելոք դպրոց գնա, — բոլորը կնվիրեմ: Քուուակ... ա՛յ, յեթե նրա վզին ժապավեն կապեմ և զանգակն ու բոժոժներն ել կախ տամ, մի տեսեք ի՞նչ սիրուն բան դուրս կդա:

Նստիր նրա վրա, իսկ նա ականջները ցցած առաջ կուլանաւ: Կարծես իշով չես գնում, այլ թուչում ես ո-դում, ամպերի միջով...:

Յես այնպես տարվեցի իմ իշուկով, վոր մոռացա դպրոցում տեղի ունեցած բոլոր անախորժությունները:

Յես սրբեցի աչքերս, մի կտոր Հաց վերցրի և դուրս յեկա բակ: Մի ուռ կտրելով յես ձիավորի նստեցի ցե-խաշեն ցածլիկ ցանկապատի վրա: Զեռքիս ճյուղը մտրակ դարձավ, իսկ պատը՝ իշուկ:

— Դե՛, հոչ, հո՛չ... — քշեցի յես պատին:

Ցանկապատն ի հարկե տեղից չչարժվեց, բայց ինձ թվում եր, վոր յես առաջ եմ սլանում և սիրոս լցվում եր ուրախությամբ:

IV

Մյուս օրը առավոտյան յես դպրոց գնացի շատ վաղ, յերբ ուսուցչից բացի գեռ վոք չկար այնտեղ: Յես բարեվեցի նրան և ուզում եյի տեղս նստել, բայց ու-սուցիչը կանգնեցրեց ինձ և հարցրեց.

— Խոիրի փողը բերե՞լ ես:

— Վոչ, մոռացել եմ . . . :

— Այդ վո՞նց ես դու գիտուն դառնալու, դու, վոր մոռացել ես, թե հարկավոր ե խսիրի զինը տալ: Ես բոպեյիս վազիր հորդ մոտ փողը բեր:

Յես իմ տախտակի կտորը դրի գերանի վրա և դուրս վազեցի: Բայց գեռ չեցի հեռացել, յերբ ուսուցիչը կանչեց հետեւիցս.

— Սադրեղդի՞ն:

Յես վերադարձա և կանգնեցի նրա առաջ:

— Զեռքերդ ծալիր,— ասաց նա դժուհ ձայնով:

Յես կատարեցի նրա հրամանը — ձեռքերս ծալեցի փորիս վրա, բայց չգիտեցի այնպե՞ս իմ անում, ինչպես վոր պետք ե, թե՞ այլ կերպ են ծալում: Նա ձեռքը մեկնեց դեպի զավանակը: Յես վախեցա ու մտածեցի թե ուր վոր ե հիմի կոկոր ծեծել և ճշացի:

— Ինձ ձեռք տվիր թե չե հերս ականջներդ կկտրի: Ուսուցիչը ծիծաղեց և ասաց.

— Վոչ, յես քեզ ձեռք չեմ տա: Յեթե չարություն չանես յես յերբեք քեզ չեմ ծիծի:

Նրա ծիծաղը սրտապնդեց ինձ, և սկսեցի սպասել նրա նոր հրամաններին: Նա կարճ զավազանները տվեց ինձ և ասաց.

— Առ տար շպրտիր մեշետի մոտի ավազանի մեջ ու գնա հորդ մոտ փողը բերելու:

Ուսուցի ծիծաղից, մեկ ել այն բանից, վոր դըպը ըոցում այլես զավազաններ չեն լինելու, յես ուրախացա: Այնպես վազեցի, վոր վոտքերս հազիվ եյին դետին առնում: Նախ փայտերը ավազանը գցեցի, ապա վազեցի տուն: Հայրս տաշում եր ջրաղացի ակը: Յես նրանից փող ուզեցի:

— Ինչքա՞ն ե հարկավոր:

— Ութ փուլի:

Հայրս պարտեց գրապանները և ութ հատ պղնձյա փուլիներ հանձնեց ինձ: Յես դուրս վազեցի արհեստա-

նոցից, բայց կես ճանապարհից յետ դարձա և ասացի Հորս.

— Դոմալլոն եսոր ուրախ ե, նա ասում է՝ յես քեզ չեմ ծեծելու և նույնիսկ վայտերն ինձ տվեց, վոր ջուրը դցեմ:

— Լավ, լավ, դնա սովորի, — պատասխանեց Հայրը:

Յես վաղելով վերապարձա դպրոց: Մյուս աշակերտներն արդեն այնտեղ եյին:

Ուսուցիչը սկսեց հավաքել դրամները: Յես ուզեցի հորս տված փողերը հանձնեմ ուսուցչին, բայց հեշեցի, վոր ձեռքերը պետք ե կրծքի վրա պահել: Յես ձեռքերս ծալեցի կրծքիս և ցույց տվի դրամները: Նորից ծիծաղեց:

— Փառք ալլահին, հիմի վոր քաղաքավարի տղա ես դառել: Բայց յերբ փող ես տալիս, կարող ես և ձեռներդ չծալել:

Այդտեղ յես բոլորովին համարձակ դարձա և աջ ձեռքովս դրամը մեկնեցի ուսուցչիս, բայց ձախ ձեռքս առաջիւ նման թողեցի կրծքիս վրա:

— Աստված որհնի քեզ, զորանաս, գիտնական կղառնաս, — ասաց ուսուցիչը, վերցրեց դրամներն ու սկսեց աղոթք կարդալ:

«Ինչպես յերեսում ե մեր ուսուցիչն ենքան ել վաս մարդ չե, — մտածեցի յես ինքս ինձ, — վայտերը գեն զցել տվեց, նույնիսկ ինձ համար աղոթեց ել, թեև յես փողը նրան տվի վոչ թե աղոթքի, այլ խսիրի գիշաց»:

Ուսուցիչը նորից զբաղվեց խսիրի գինը հավաքելու գործով: Ով առանց դրամի եր յեկել նա տուն եր ուղարկում: Մի քանի յերեխաներ յերկրորդ անգամ դատարկածեռն վերապարձան և ասացին ուսուցչին, վոր իրենց հայրերը խոստացել են առաջիկա բազարի որը տան:

— Դե, վոր այդպես ե, յես ելնոր խսիրներ չեմ առնի ձեղ համար, մինչև վոր բոլորը փողը չըերեն: Իսկ հին խսիրները վառել եմ տալու: Ուրեմն սրանից հետո

չոր գետնին կնսանքը ու կտեսնեմ եւ ինչով եք խաղա-
լու:

Այդ խոսքի վրա իրենց բաժինը վճարած յերեխա-
ները սկսեցին հրմշտել նրանց, ովքեր չեն վճարել
խորիների գինը:

— Հերդ ութ փուլիի համար մեռնո՞ւմ ե, ինչ ե:
Դե, վազիր բեր:

Յես նույնպես բարկացա այդ յերեխաների վրա և
մտածեցի, վոր նրանց հայրերը ժլատ ու ազահ կլի-
նեն:

Բայց չե՞ վոր այն ժամանակ ութ փուլին քիչ փող
չեր: Հիշում եմ, մի անգամ մեղ մոտ հյուրեր յեկան,
հայրս իմ ձեռքը մի տոպրակ տվեց և մի թանգու —
իսկ թանգուն վաթսունչորս փուլի յեր — և ինձ ուղար-
կեց բրնձի վաճառական Շարիֆ-բեղի մոտ:

— Փողը կտաս իրեն, իսկ նա տոպրակի յերկու
չափ բրինձ կլցնի, —պատվիրեց հայրս, —միայն ուշ՝
նրան չասես թե մենք շիրբիրինջ*) ենք յեփելու, թե չե-
վատ բրինձ կտա: Յեթե հարցնի թե ինչ ենք յեփելու,
ասա ոչ**) ենք յեփում, իսկ թե ինչ ոշ—չասես:

Յեթե այդ ժամանակ վաթսունչորս փուլին տալիս
եյին յերկու չափ, այսինքն չորս կիլո լավ բրինձ,
դուրս ե դալիս, վոր ութ փուլիով կարելի յեր կես կի-
լու բրինձ առնել: Ուրեմն քիչ փող չեր ուսուցչի ուզա-
ծը:

Ուսուցիչը գեռ յերկար ժամանակ հավաքում եր
պղնձե դրամները և վիճում եր յերեխաների հետ: Վեր-
ջապես նա ասաց.

— Վեր կացեք, նախաճաշի ժամանակ ե:

Բոլորը աղմուկով վեր թռան տեղներից, դուրս

* Շիրբիրինջ—բրնձով քաղցր կաթնապուրի նման կերա-
կուր ե:

** Ոշ—տաճկաստանցիք ասում են առհասարակ ուտելիքին և
մտանալորապես իրենց սիրած կերակուրին — փլամին: Դրանից
ել սպավել ե Սադրեդինի հայրը, վորպեսզի վոչ ստի, վոչ եւ
ձիշտն ասի:

վազեցին դռներից և, ինչպես յերեկ, հրաժեշտ տվին
խալիքային, ցրվեցին իրենց աները:

Յես նույնպես ուղեվորվեցի զեպի տուն: Կերա,
մի քիչ խաղացի իմ փխոթկի հետ և նորից վերադարձա
դպրոց: Ուսուցիչը զեռ այնտեղ եր, յերեխաներն եւ
մեկիկ-մեկիկ հավաքվում եյին:

— Կարդացե՞ք, — ասաց ուսուցիչը, յերբ բոլորը
հավաքվել եյին և բարձրացրեց իր յերկար մահակը:
Բոլորը միասին գոռդուացին: Յես նույնպես սկսեցի
գոռալ՝ «Ալիֆ, բէ, տէ, սէ...»:

— Դաս տուր, — դարձավ ուսուցիչը խալիքային:

Խալիքան յերեկվա հարվածներից կաղալով հերթով
մոտեցավ յերեխաներին և դաս տվեց: Ինձ հետ այս
անդամ ինքը՝ ուսուցիչը պարապեց: Նա ինձ նստեցրեց
իր դիմացը, գրատախտակը դրեց առաջս և ասաց.

— Դեհ, կարդա դասդ:

— Ալիֆ, բէ, տէ, սէ, — պատասխանեցի յես տ-
ունց գրատախտակին նայելու:

— Ուղիղ ե, փառք ալլահին, — ասաց ուսուցիչը
և իմ գրատախտակին մի քանի նոր տառեր ել դրեց,
իսկ հետո ասաց ինձ.

— Հիմի կարդա ներքեվում գրածները, ասաւ ջիմ,
իւե:

Յես նայեցի ուսուցչիս թոշնած ու կեղտուա դեմքին,
նրա անփայլ ու արտասվակալած աչքերին, այծի մո-
րուքին, վորը նրա խոսելու ժամանակ տմբտմբում եր,
և նրա հետեվից կրկնեցի այդ նոր տառերի անուննե-
րը: Յերբ այդ տառերը կրկնեցի մի քանի անդամ, ու-
սուցիչը հրամայեց.

— Դե, հիմի ինքդ կարդա:

— Ալիֆ, բէ, տէ, սէ. — կարդացի յես:

— Վոչ, — ասաց նա. — ներքեվինը կարդա:

Բայց յես չգիտեյի թե վորոնք են վերեվինը և վո-
րոնք են ներքեվինը: Յես ձեռքերս փորիս վրա ծալած
կանգնել ու նայում եյի ուսուցչին:

— Ասում եմ ներքեվինը կարդա, — իստությամբ

կրկնեց ուսուցիչը։ Այդ պահին նա ինչ վոր բան եր գրում թղթի վրա։ Հետո նա թուղթը դրեց հաստ թղթապահակի մեջ, նայեց ինձ վրա, մի պահ լոեց և ասաց։

— Յերեսում ե, վոր դու գմբո յերեխա ես։ Յես այսքան հալում եմ գլուխող լցնում, իսկ դու վոչինչ չես հասկանում։

— Ինչն եք հալում, —միամտաբար հարցրի յես։

— Զիմը, գենը, խենը։

— Եղ Հո յես ել գիտեմ, — ասացի յես և արագ կրկնեցի ջիմ, գե, խե... Դա Հո յես լավ գիտեմ։ Յես մենակ չգիտեմ թե վորոնք են ներքենը։

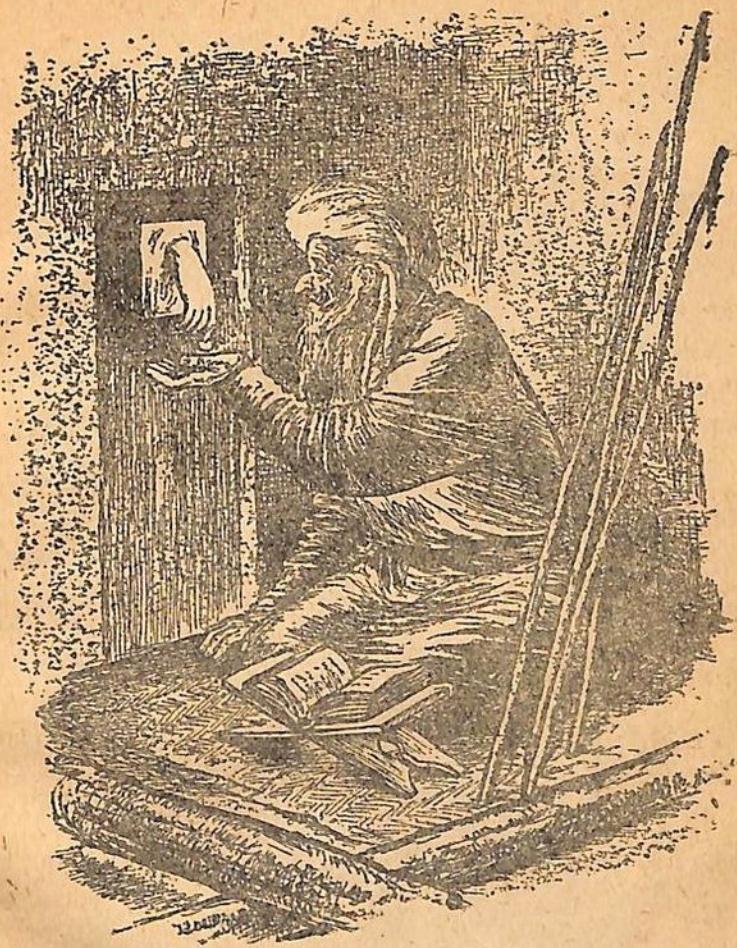
— Զիմը, գենը, խենը, հենց ներքենն են, փառք ալլահին։ Գնա տեղդ նստիր ու զասիդ նայիր։

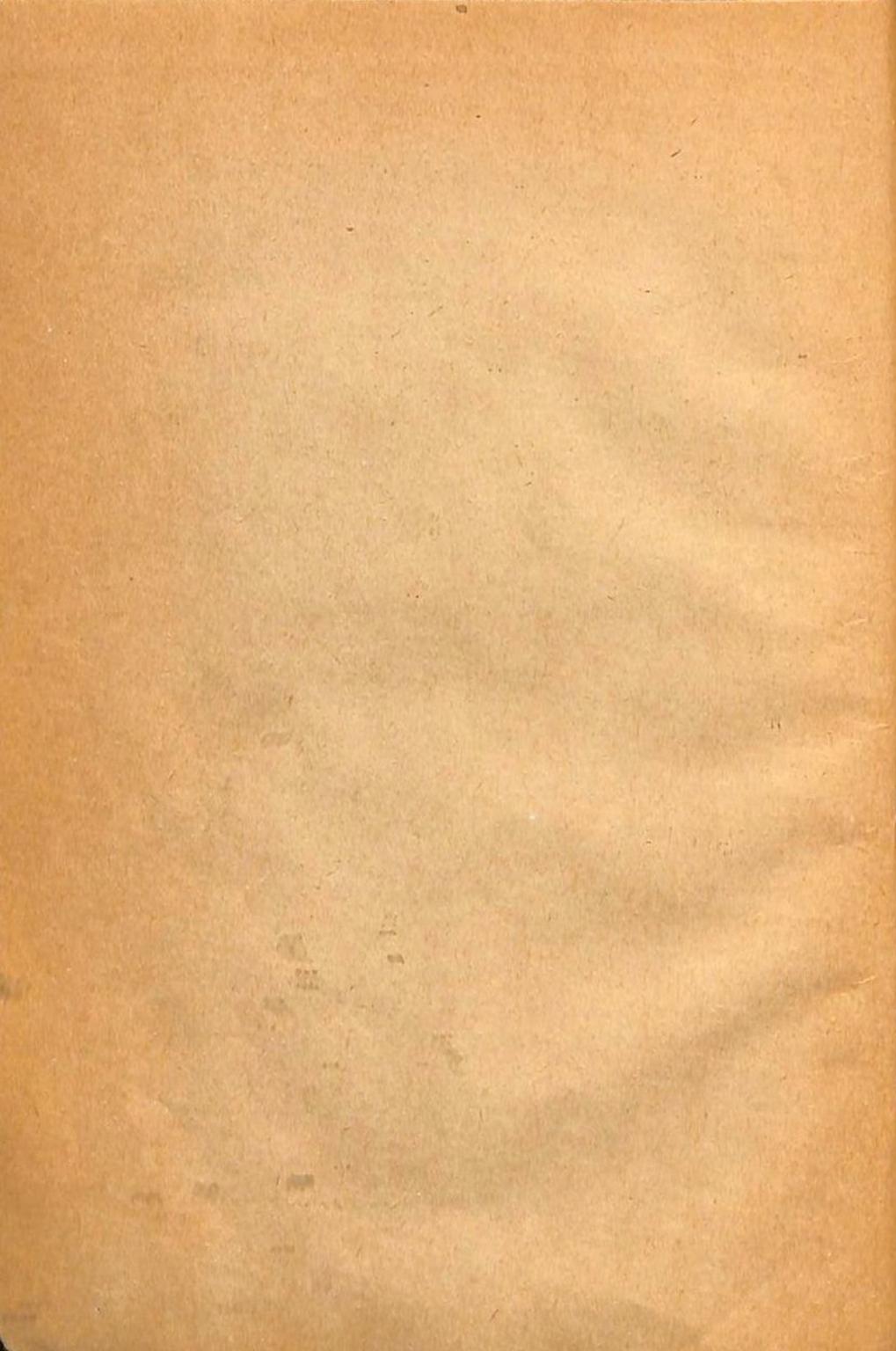
Նստեցի ու սկսեցի կրկնել՝ «Ջիմ, գե, խե, ջիմ, գե, խե», խնկ ուշքս ուսուցչի կողմն եր, առանձնապես շատ ելի նայում նրա այծի մորուսին։

Առաջ մենք մի այծ ունեյինք; Ամառը յես արածացրի նրան և նա շատ չաղացավ։ Բայց ահա յեկալ դաժան ձմեռը, առուներն ու գետակները ծածկվեցին սառուցով։ Զրադացները չեյին աշխատում և վոչ վոք չեր գնում հորս շինած ակները։ Յերկու ամիս շարունակ մենք փող չունեյինք միս առնելու։ Այն ժամանակ հայրս վորոշեց մորթել այծին։ Յես շատ ելի խղճում այծին, լաց յեղա և խնդրեցի ձեռք չտալ նրան։ Բայց հայրս չլեց ինձ, դանակը սրեց, այծին շած գլորեց և կապեց նրա վոտները։ Մայրս բռնեց այծին, վոր չթփրտա, իսկ հայրս կտրեց նրա վիզը։ Այծը մեռավ, աչքերը կիսով չափ խփվեցին, իսկ մորուքը տնկվեց վեր։ Յերբ տառցիչը լուռ է, նրա մորուքը ճիշտ նույնպիսին է, ինչպիսին մեր մեռած այծի մորուսն եր։

Բայց հենց վոր հիշեցի մեր այծի մասին, շատ տըխրեցի և արցունքի միջից կրկնեցի՝ «Ջիմ, գե, խե, ջիմ, խե»։

Այդ պահին մեկը ծեծեց այն դուռը, վորի մոտ նստած եր ուսուցիչը։





— Ո՞վ ե, — հարցը եց ուսուցիչը թղթե լուսամուտը բացելով: Դռան հետևում ֆարանջան հագին և մազեցանցը դեմքին քաշած մի կնոջ կերպարանը յերեաց: Նա ուսուցչին մի արձաթյա դրամ մեկնեց և ասաց:

— Վերցրեք այս փոքրիկ գոհարելքությունը և աղոթքներ տվեք գլխիցավի, ատամի ցավի, աչքերի ցավի և ծննդարերության ցավերի դեմ և բաց թողեք յերեխաներին:

— Մի թանգայի դիմաց չորս աղոթք: Դեռ յերեխաներին ել բաց թողնեմ: Չե՛, այդպես չի լինի, բան չի դուրս գա, մի թանգա ել տվեք, — ասաց ուսուցիչը:

— Յես հեռու տեղից եմ յեկել, Որկենից, — պատասխանեց կինը, — ինձ ձեզ մոտե ուղարկել ՇարոՓ-Բայը, նրա կինը շատ և տանջվում, չի կարողանում ծնել: Ուրիշ հարեվան կանայք ել են աղոթք պատվիրել: Նրանք ասացին, վոր փող կճարեն, հարկից կթեթեվանան և ելի՛ կուղարկեն: Դուք տվեք աղոթքները, իսկ յերբ նրանք կհավաքեն դրամը, յես ինքս կրերեմ: Յեվ, առծու սիրուն, յերեխաներին ել բաց թողեցեք:

Ուսուցիչը դրամը գրպանը խոթեց, առաջն ընկած չաստ թղթապանակից չորս կտոր թուղթ հանեց և տվեց կնոջը:

— Վո՞ր աղոթքը, վո՞ր հիվանդության դեմ և, — հարցը եց կինը:

— Ամեն աղոթքն ել ամեն հիվանդության կտրում ե, — պատասխանեց ուսուցիչը, — զբանցից վորն ել վոր տալու լինեք հիվանդին՝ կլավանա:

Կինը վերցրեց աղոթքները և գնաց, իսկ ուսուցիչը, «ասձու սիրուն» բաց թողեց մեղ:

Իսկ մյուս առավոտյան, հենց նախաճաշից առաջ դպրոցի գոներին մոտեցալ մի ձիավոր:

— Դոմալլո, դոմալլո, — ձայնեց նա ուսուցչին: Առանց դպրոցից դուրս գալու և նույնիսկ դուռն առանց բացելու ուսուցիչը դոչեց.

— Հա՛, ինչ եք ուզում:

— Որկենայում մարդ եմեռել, ՇարոՓ-Բայի կնի-

կը մեռել ե,— գոչեց ձիավորն ու ձին քշեց մի այլ
ուղղությամբ:

Ուսուցիչը մռայլվեց: Զգիտես ինչու նա գլխից
վերցրեց չալման և դրեց գետնին:

— Ձեր աղոթքը անտեղի անցավ, գոմալլո, Շա-
ռաֆ-Բայի կինը մեռավ, հը՝,— ասաց նրան խալիֆան
ծաղրական ժպիտով:

— Սրբապղծություն մի՛ անի, —ընդհատեց նրան
ուսուցիչը, — անողուտ աղոթքներ գոյություն չունեն,
կինը իր անհավատությունից և մեռել: Յեթե նա հա-
վատ և հույս եր ունեցել — կառողջանար: Ասված է՝
«Հավատա և կփրկվես»: Դե գնացեք նախաճաշի, —
չուտ յեկավ նա դեպի մեզ և դուրս յեկավ:

Յերեխաները տուն վագեցին ճաշելու, յես ել գնացի:

Մի ժամ անց յես վերադարձա դպրոց:

— Յերեխեք, յեկեք պայման կապենք, — առաջ
խոլիֆան:

— Ի՞նչ պայման, —հարցւինք խմբով:

— Ինչ ել վոր պատահի խաղի ժամանակ, թող վոչ-
վոք չգանգատվի ուսուցչին:

— Առաջ մի դու դադարի գանդատվելուց, — ասաց
մեծ տղերքից մեկը:

Դեռ յերկու որ առաջ եր, վոր խալիֆան մատնեց
այլ տպային և նա տեսալ ուսուցչի դադանակի համը:

— Իսկ հիմի վոչ դուք գանգատվեցեք և վոչ ել
յես եմ գանգատվելու, — ասաց խալիֆան:

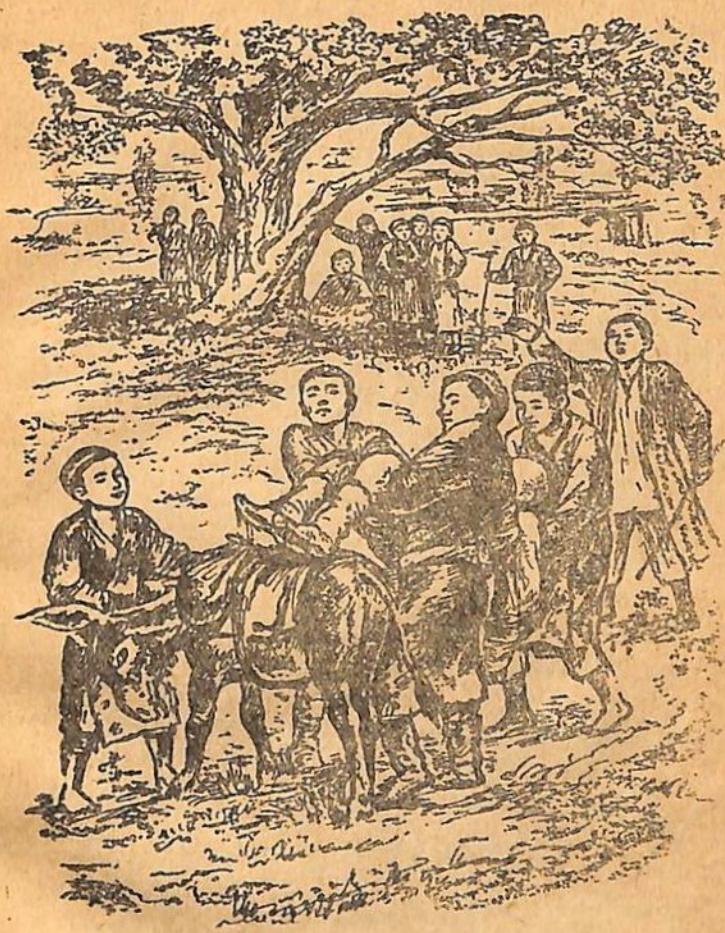
Հետո նա նայեց ինձ:

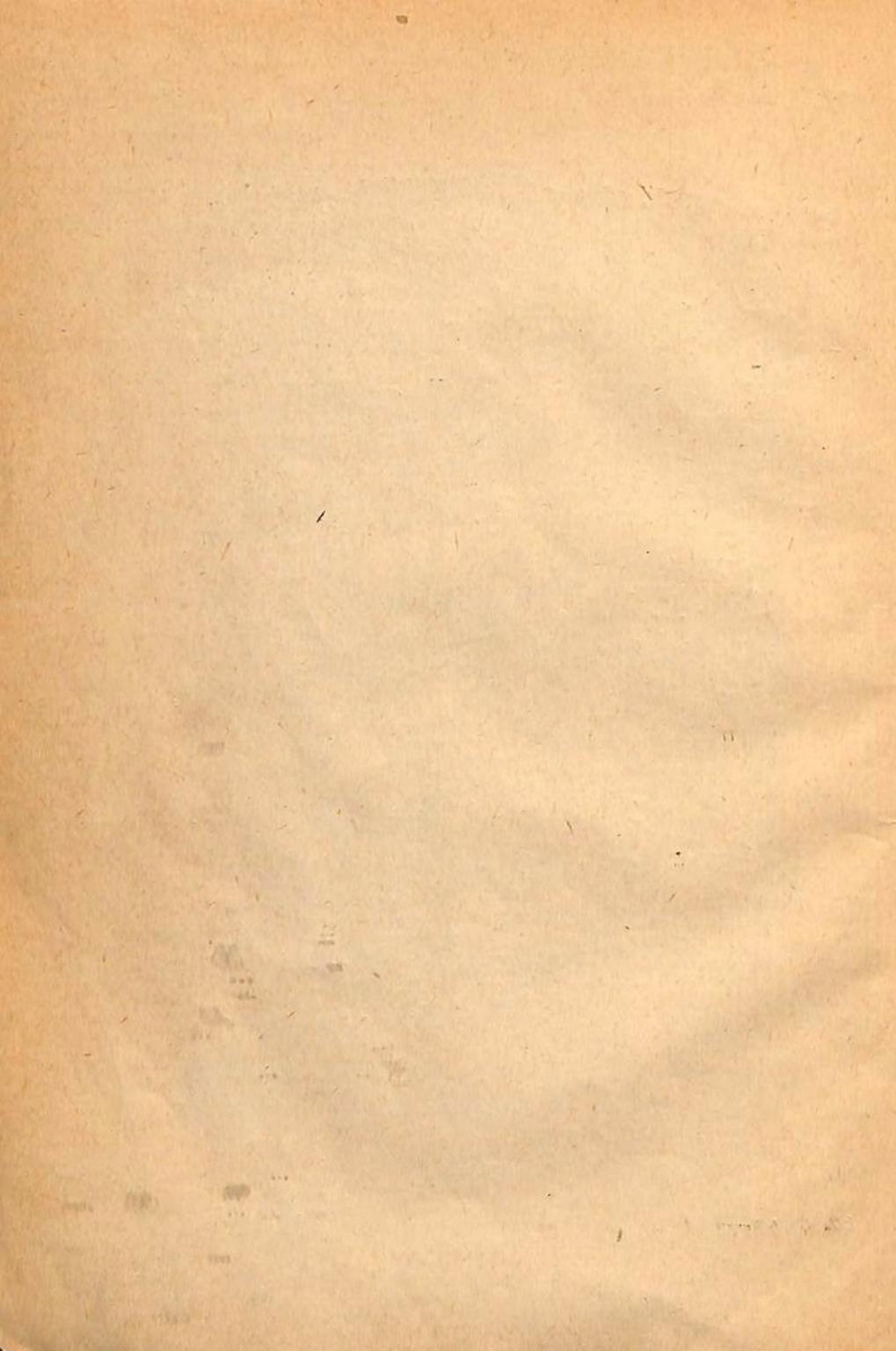
— Դու ել հորդ վոչ մի դեպքում վոչինչ չասես, —
ըստ Հայրը զրպարտիչ մարդ ե: Մի անգամ յես ձեր
բակը մտա, վոր ծիրան գողանամ, նա համ հորս խա-
րար տվեց համ ուսուցչին և յերկուսն ել ծեծեցին ինձ:

— Լավ, չեմ ասի, — խոստացա յես, վորպեսզի

ձեռ քաշի ինձնից:

— Իսկ յեթե ասես աղերքին կհրամայեմ քար-
մուրդ անեն քեզ, այսինքն իշխ նահատակ անեն:





— ԶԵ, չե՛մ ասի, — կը կնեցի յես և վորոշեցի իս-
կապես վոչինչ չառել:

Յես շատ եյի վախենում քարմուրդից:

Մի անգամ վոնց յեղավ մեր գյուղը մի մաղդոք
յեկավ: Դա սրբերի կյանքի մասին պատմություններ
անող մարդ եր: Ծերերը հարեվան գյուղն ինչ վոր տո-
նակատարության եյին զնացել, և մաղդոքի շուրջը
հավաքվել եյին միայն յերիտասարդ տղերքն ու մա-
նուկները: Մաղդոքն սկսեց պատմությունը: Յերբ
պատմությունը հասավ ամենահետաքրքիր տեղը պա-
հանջ դրեց.

— Տվեք ով ինչ կարող ե — հաց, փող, ձմեռուկ,
սեխ, չամիչ, ծիրանի չիր, և հետո յես կպատմեմ
մնացածը:

Բոլորը վաղեցին տները և ամեն մեկը բերեց և
մաղդոքին հանձնեց ինչ կարող եր: Յես ել իմ մորից
մի բուռը չիր ուղեցի և տարա:

Մաղդոքը բոլորը լցրեց պարկն ու դցեց իշխ վրա:

— Իսկ մնացածը հետո: Մյուս շաբթին կգամ,
կպատմեմ, ասաց նա և դնաց իր գործին:

— ԶԵ, հիմի պիտի պատմես—վերջացնես: Յեթէ
քիչ ենք հավաքել ելի՛ կը բենք, — ինդրեցին յերե-
խաները: Բայց և այնպես նա չհամաձայնեց և նստեց
իշխն: Բայց այդտեղ ինչ վոր մեկը դոչեց՝

— Քարմուրդ...:

— Քարմուրդ, քարմուրդ, — արձագանքեցին բո-
րորը միասին և կախվելով մաղդոքի իշխ, ցած գլո-
րեցին, վոաի տակ տվին ու սկսեցին դնդստել:

— Վա՛յ մեռա, — զոռաց մաղդոքը: — Բաց թողեք
և բոպեյին պատմեմ:

Բայց ջահեները նրան խիռում եյին հա խիռում ու
ասում.

— Լա՛վ: Մեր քարմուրդը քո հեքյաթից համով ե:

Վերջապես մաղդոքը բոլորովին թուլացավ, նա
արքեն գոռալ ել չեր կարողանում:

— ԴԵ հիմի ել թրջվոց դնենք, տղերք, բարձրաց-
րեք:

Կիսամեռ մաղղոքին քարշ տվին ու չպրտեցին մեր
գյուղի միջով անցնող գետակի մեջ։ Նրան մտցըրին,
ջրի մեջ, ապա քաշեցին—ափ հանեցին։ Նրա չալման
մնաց ջրի մեջ։ Մի պատանի բարձրացավ գետակի ա-
փին բուսած ծառը, ճյուղից կախվեց ջրի վրա և
վերցրեց — ափ նետեց մաղղոքի չալման։ Զալման
խոթեցին պարկի մեջ, իսկ իրեն մաղղոքին թաց
խալաթով նստեցրին իշխն և կենդանուն խոկեցին ճա-
նապարհով։

— Դե կորիր — չքվիր, քո պատմությունն ել դու
ել... գոչում եյին տղերքը իշխն փայտով անխնա հար-
վածելով։

Դրանից հետո յես շատ եյի վախենում քարմուր-
դից։ Այդ պատճառով ել յես անկեղծ սրտով ասացի
խալիֆային։

— ԶԵ՛, յերեք վոչինչ չեմ ասի հորս։

— Հիմի յեկեք գնդակ խաղանք, — գոչեց խալիֆան։

Յերեկ գողոցում առաջ ել յեյին խաղացել այդ
խաղը։ Յերեխաները վեր ցատկեցին տեղներից, քըր-
քըրված խսիրները չպրտեցին անկյունը և հողե հա-
տակին փոսեր փորեցին՝ գնդակների համար։

Խաղն սկսվեց, — խաղում եյին ծիրանի կորիզների
վրա։

Խորամանկները խարում եյին միամիտներին, ու-
ժեղները ծեծում եյին թույլերին և խլում նրանց կորիզ-
ները։ Վորը լալիս եր, վորը բղավում, վորն ել տուր ու
դժփոց եր սարքել։ Խալաթները պատճառություն եյին։

Մի աղա մոտեցավ ինձ և ասաց։

— Խաղա թե չե քեզ կալլյակուբակ կանենք։

Ինձ վոչ գնդակ ունեյի վոչ ել կորիզներ, ասինք
խաղաւ ել չգիտեյի։ Մայրս վոչ խալաթիս, վոչ բլուդ-
ներիս վրա, վոչ մի տեղ գրպան չեր կարում։

— Յերեխան, վոր զրպան ունեցավ, գողություն
կանի, — ասում եր նա. Փողոցով խաղալիքները ձեռքին
գնալն ել չեր թույլատրում։ Այդ պատճառով ել յես
վոչ մի խաղ չգիտեյի։

Բայց կալլյակուբակից յես վախենում եյի, — դա մի
շատ վատ ոյին եր։ Յերեխաներից մեկին նստեցնում ե-

յին զբանի կենտրոնում, վերցնում եյին թասակն ու յեղունգներով այնպես եյին կտուտում նրա դլուխը, ինչպես փայտփորիկը ծառի բռնը: Յես չգիտեյի ինչ անեմ, ինչպես ազատվեմ կալյակուբակից: Բայց այդտեղ ինձ ողնության հասավ խալիֆան:

— Թողեք դրան, թողեք նստի, — ասաց նա. — Նրա հայրը շատ վատ մարդ է:

Թեև ինձ դուր չեկավ, վոր նա իմ հորը վատ մարդ անվանեց, բայց դրանից հետո, ով վոր մի փոքր հետեւիցո եր ընկնում — անմիջապես բղավում եյի խալիֆային.

— Հեռացրու սրանց, թե չե ձեր բոլոր արարքները կպատմեմ հորս:

Յեվ խալիֆան անմիջապես զսալում եր յերեխաներին:

Գնդակ խաղալուց հետո խալիֆան դոչեց.

— Իսկ հիմի սկսում ենք լորերի կոփվը:

Սակայն յերեխաներն այնքան ել հոժար չեյին այդ խաղին, քանի վոր միայն խալիֆան լոր ուներ, մեկ ել մի ուրիշ տղա:

Ապա խալիֆան ասաց.

— Մենք մեր լորերը կկովեցնենք, իսկ դուք իրար մեջ գրադի բռնվեցեք կորիզների վրա, թե ում լորը կհաղթի:

Այդ դուր յեկավ յերեխաներին, միայն շատերն այլիս կորիզներ չունեյին — տարվել եյին զնդակ խաղալիս:

— Լավ, — վորոշեցին նրանք, — մենք տուն կվաղենք կորիզներ բերելու:

Մինչ յերեխաները տուն վազեցին, խալիֆան մնացածների հետ լցրեց փոսերը, խսիրները դրեց իրենց տեղը, իսկ կենտրոնում մի դափի չափ տեղ մաքրեց:

Եռտով բոլորն ել վերադարձան և սկսվեց լորերի իրիվը: Խալիֆան և յերկրորդ լորի տերը նստել եյին իրար գիմաց, մաքրած տեղի յերկու կողմերում: Նըրանց չուրջը տեղավորվել եյին մյուսները: Ով նստելու տեղ չեր դտել, կանգնել եր հետեւում:

Խալիքան և մյուս տղան պայուսակներից հանեցին իրենց լորերին, լիզեցին նրանց կտուցները, արորեցին վոտները, թքով շփեցին նրանց ճանկերը և թքեցին թեվերի տակ:

Խալիքան ասաց իր հակառակորդին

— Քսան յես, քսան՝ դու, — պատասխանեց ստէ

— Յերեսուն յես, յերեսուն՝ դու:

— Յե՛ս ինչքան, դո՛ւ ինչքան:

— Հիսուն յես, հիսուն՝ դու:

Վերջապես նրանք վորոշեցին՝ «Հարյուր-յես, հարյուր ել դու»: Դա նշանակում եր, վոր յեթե մենին ու մեկի լորը փափչի, նրա տերը հակառակորդին պետք է տա հարյուր ծիրանի կորիզ:

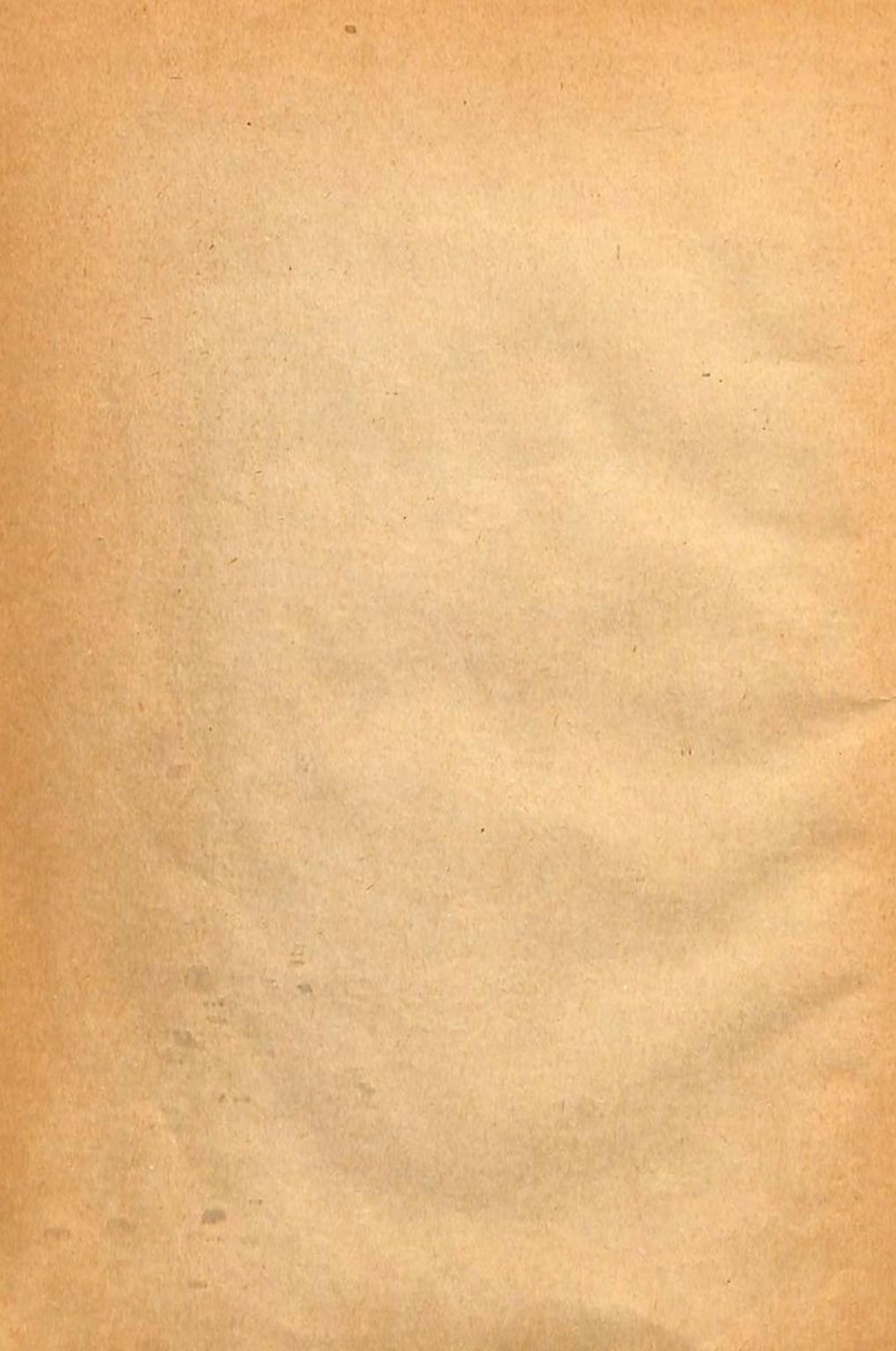
— Դուք ել գրազ բռնեցեք, — ասաց խալիքան մյուսներին:

Աներն սկսեցին վեճի մտնել: Վոմանք խալիքայի լորի համար եյին դնում, մտածելով, թե (իհարկե, պարզ ե, վոր խալիքայինը ուժեղ կլինի), ուրիշները նրա հակառակորդի լորի համար եյին դնում: «Ճասը յես, տասը դու», «Հիսուն յես, հիսուն դու», «Հարյուր յես, հարյուր դու», կանչում եյին յերեխաները զանազան կողմերից:

Խալիքան և իր հակառակորդը կովի ասպարեզ բաց թողեցին իրենց լորերին: Յերկու լորերն ել մատները չոելով և վիզները ձգելով կռվի մեջ մտան: Մեկը մյուսի զլուխը կտցահարեց, իսկ սա այդ ժամանակ քաշքամ եր նրա փետուրներից: Առաջինն աշխատում եր կտուցով խփել հակառակորդի աչքին, իսկ սա բռնել եր նրա վզից և աշխատում եր գետին տապալել:

Շուտով անբախտ լորերի գլուխները ծածկվեց արյան բծերով: Այն ժամանակ խալիքան և իր հակառակորդը վերցրեց ամեն մեկն իր լորին, շոյեցին, հարթեցին նրանց փետուրները և նորից բաց թողեցին մարտադաշտը: Լորերը նորից սկսեցին զզգղել իրար: Մի քանի ընդհարումներից հետո խալիքայի հակառա-





կորդի լորը չչաց—ուշտ, ուշտ— և փախավ։ Խալի-
ֆայի լորը հալածում եր նրան շրջանի մեջ։

Յերեխաները աղմուկ բարձրացրին, ծափ զարկեցին
հրճվանքից, սուլեցին, ճչացին։

Այդ պահին անսպասելի կերպով ներս մտավ ուսու-
ցիչը։ Ուրեմն, յերբ յերեխաները տուն եյին վազել կո-
րիգներ բերելու, մոռացել եյին դպրոցի դուռը ներսից
փակել, և ուսուցիչը դասարան մտավ առանց դուռը
ծեծելու։

Բոլորն ել այնպես եյին տարված լորերի կովով,
վոր վոչ վոք չնկատեց թէ ինչպէս ուսուցիչը ներս մը-
տավ։ Յես բոլորից շուտ տեսա ուսուցչին, վորովհետեւ
խաղի ժամանակ մի աչքով լորերին եյի նայում,
մյուսով՝ դուանը, և յես տեսա թէ ինչպես դռների մեջ
յերեաց ուսուցչի այծային մորուար։ Նա սուս ու փուս
ներո սողաց, գնաց իր տեղը և նստեց։ Յեվ միայն այն
ժամանակ, յերբ նա վերցրեց փայտն ու սկսեց հար-
գածել յերեխաների գլուխներին, այդ պահին միայն
նրանք տեսան նրան։

Վերջապես ուսուցիչը հոգնեց խիելուց, տեղավոր-
վեց իր «ախոռում» և այնտեղից ասաց ինձ։

— Դու, յերեվում ե, վոր խելքով լակոտ ես։

Յերեխաները սակաբել եյին իրենց տեղերում։ Խալի-
ֆան ցցվել եր ուսուցչի առաջ։ Հավանաբար նա մտա-
ծում եր, վոր ուսուցիչը այս անդամ ել կհարցնի «մե-
դավորների» անունները։ Սակայն ուսուցիչը վոչ մի
բանի մասին չհարցրեց և ասաց։

— Վազիր գնա լճակից փայտերը բեր, վոր իմ կար-
դագրությամբ զցել են այնտեղ։ Նրանք հիմի լավ տողել
են և շատ լավ հարկավոր կդան ձեզ մարդավարի վարք
սովորեցնելու համար։

Խալիֆան գնաց։ Յերեխաներն ուսենու տերենեցի
պես դողում եյին։ Միայն յես եյի հանգիստ։ Զե՞ վոր
ինքն ուսուցիչն ասաց, վոր յես «խելքով լակոտ» եմ։

Խալիֆան բերեց փայտերը և գցեց ուսուցչի առաջ։

Ամենից առաջ հենց իրեն վայր դրեք, — ասաց ու-
սուցիչն առանց հապաղելու։

ՍԵՃ յերեխաներից մի քանիսը առաջ յեկան, իսու-
լի Փայտն ցած գլորեցին և վոտներին հաղցրին Փալափ-
կան:

Նրա վոտքերի տակ դեռևս յերեռում եյին անցյալ
ծեծի հետքերը:

— Խփի՞ր, — հրամայեց ուսուցիչը:

Յերեխաներից մեկը վերցրեց խալի Փայտի բերած
փայտերից մեկն ու հարվածեց նրա կրունկներին: Բայց
Հենց առաջին հարվածից փայտի կտորները դես-դեն:
Թռան: Տղան վերցրեց յերկրորդ զավազանը, բայց սա
ել ջարդվեց առաջին իսկ հարվածից: Բոլոր փայտերը
ջարդվում եյին ու դես-դեն շարտվում առանց խիստ
ցավեր պատճառելու խալի Փայտին:

Ուսուցիչը փրփրեց, վերցրեց ջարդված փայտե-
րը, զննեց և ասաց.

— Այն փայտերը, վոր իմ կարգադրությամբ լճակն
եյին զցել թութիւ փայտեր եյին: Նրանք յերբեք չեյին
ջարդվի, մանավանդ, վոր մնացել են ջրի մեջ: Այդ
անպիտանը նրանց փոխարեն ուորի չոր փայտեր և թրջել
ու բերել:

— Գնա Հենց հիմա լճակից բեր իմ փայտերը. —
կարգադրեց նա խալի Փայտին Կափող տղային:

Տղան զնաց: Խալի Փայտի վոտքերը առաջվա պես
դեռ մեռմ եյին Փալախկայի մեջ:

— Լճակում փայտեր չկան. — Հայտնեց տղան վե-
րապահնալով:

— Պարզ ե, — ասաց ուսուցիչը, — այդ սրիկան
պահել ե իմ փայտերը: Վոչինչ, յես թութիւ փայտերի
տեղակ նոնինուց դադանակներ կշինեմ: Իսկ նրա հետ
յես Հենց հիմի իմ հաշիվը կմաքրեմ: Շուռ տիեզ դքան
ու պառկեցրեք յերեսի վրա, — հրամայեց նա խալի Փա-
յտին շրջապատող յերեխաներին:

Յերեխաները Փալախկան հանելով խալի Փայտին
շուռ տվին յերեսի վրա: Ուսուցիչը վերցրեց իր գավա-
զանը և ինքն սկսեց խփել նրա մեջքին: Բայց և այսպես
խալի Փայտին չորեքթաթ անելով և տեղում պատվելով

Համալորություն չեր տալիս ուսուցչին կարգին ծեծելու: Այն ժամանակ ուսուցիչը հրամայեց յերեխաներին խալիքային ամուր սեղմել և կպցնել հատակին: Այդ-տեղ խալիքան գոռաց:

— Զգույշ, լորին կսատկացնեք:

— Ահա թե ի՞նչ... ուրեմն նրա մոտ լոր է^o կա, — հարցրեց ուսուցիչը, — մի գտեք, ինձ ավելք, տեսնեմ այդ ինչ լոր ե:

Տղերքը արագությամբ ձեռքերը խոթեցին խալիքայի պայուսակը, լորը հանեցին և հանձնեցին ուսուցչին: Սա առանց յերկար-բարակ մտածելու, վոլորեց և պոկեց թռչնիկի վիզը:

Խալիքան գոռաց:

— Ահմեղին ել լոր ունի, բա ինչո՞ւ նրանն ել չեք սպանում:

— Ահմեղի լորն ել գտեք, — հրամայեց ուսուցիչը:

Յերեխաները բաց թողեցին խալիքային և ընկան Ահմեղի վրա: Խալիքան ել վեր կացավ գետնից, ձեռքը կոխեց Ահմեղի պայուսակը, հանեց լորն ու իր ձեռքով տվեց ուսուցչին:

Այդ լորին ել նույն բախոր վիճակվեց:

— Կորեք, — աղա՛տ եք... եղուց եմ ծեծելու, — զայրացած դոչեց դոմուլլան և ավելացրեց.

— Վաղը հինգշաբթի յե, չմոռանաք հետներդ բե-ռել հինգշաբթու հացը:

Իրար հրելով մենք դուրս վաղեցինք դպրոցից: Ճանապարհին յերեխաները սկսեցին հաշվել, թե ո՞վ ինչքան կորիզ ե տարել, ո՞վ ինչքան ե տարվել: Տա-նողները պահանջում եին իրենց հասանելիք կորիզները, սրանք ել չեցին տալիս:

— Լորերը հո սատկել են, ել ի՞նչի համար տանք:

Բոլորը խառնվեցին իրար ու սկսվեց տուր ու դըմ-հոցը: Իսկ խալիքան և Ահմեղը հանեցին խալաթները, ինչ կողմ քաշվեցին և սկսեցին կովել ընդունված բո-ր կանոնների համաձայն:

Իսկ յես վաղեցի տուն:

Յես առաջվա նման դպրոց եյի գնում։ Յերեխաները առաջվա նման աղմկում եյին և կովում։ Բայց չընայած աղմուկինու անկարգություններին, յես մի քանի շաբթում սովորեցի արաբական այբուբենի բոլոր տառերի անունները։ Ինձ հետ յերբեմն խալիֆան երպարապում, յերբեմն ինքը ուսուցիչը։ Հետո ոկավեցին «զերի և զարարի» պարապմունքները։ (Զեր, զարար և պեշ կոչվում են այն նշանները, վորոնք դրվում են տողի զլիսին և տակին ա, ի, ու հնչյունները նշանակելու համար)։ «Զերի և զարարի» դասերն ավելի հետաքրքիր եյին, քան տառերը սովորելը։ Ինձ ասում եյին՝ «ալիֆ զարար—ա, ալիֆ զեր—ի, ալիֆ պեշ ու»։ Յել յես յերկարացնելով կրկնում եյի՝ «ալիֆ զարար—ա՛, ալիֆ զեր—ի՛, ալիֆ պեշ—ո՛ւ»։ Այդպես յես սովորեցի այդ նշանները՝ արաբական այբուբենի բոլոր տառերի հետ։ Հետո յեկավ յերկու զարարի, յերկու յերկու զերի և յերկու պեշի հերթը։ Ինձ սովորեցնում եյին՝ «ալիֆ յերկու զարար նշանակում է ան, յերկու զերին, յերկու պեշ—ուն»։ Այդ դասերն ինձ ել ավելի դուր յեկան։ «Ալիֆ յերկու զարար—ա՛ն, ալիֆ յերկու զեր—ի՛ն» — դա հնչում եր, վորակես խսկական յերդ։

Ցուրաքանչյուր նոր դասի համար ինձ նոր դասական գրատախտակիկ եյին տալիս։ Բայց ուսուցիչը նրա վրա յերբեք չեր գրում։

—Քո հայրը կովարար մարդ ե, նրա կարծիքով յես վատ եմ գրում։ Ասա իրեն թող քեզ համար ինքը գրի ինչ վոր հարկն ե, —ասում եր նա և ինձ ուղարկում հորս մոտ։ Հայրս ել գրում եր։

Տարվա վերջին յես անցա արջադային, այսինքն սկսեցի կարդալ վանկերով, բայց այդ դասերն ինձ բոլորովին դուր չեկան։ Ինձ սովորեցնում եյին.

—Ասա՝ ալիֆ և բե զարար—ար, ջեմ և դու զար—ջադ։ Արջադ։

Վանկերով կարդալը դժվար եր։

Մի անդամ հայրս ինձ ասաց .

— **Այժմ**, յերբ դու սկսել ես սովորել վանկերը, յես քեզ ցույց կտամ սովորածդ այրութենը . կրկնի՞ :

Նա իմ առաջ դրեց գրված տախտակի կտորները և սկսեց հերթով հարցնել տառերը .

— Սա վո՞ր տառն ե : Իսկ սա՞ վորն ե . . . :

Յես լոռմ եյի, քանի վոր վոչինչ պատասխանել չեյի կարող : Յես նույնիսկ չդիտեյի, թե ինչի մասին ե նա ինձ հարցնում :

Հայրս դայրացավ :

— Վերջապես եսքան ժամանակ ի՞նչ բանի ես յե- ղել ուսումնարանում :

Յես սկսեցի կրկնել, այն ինչ սովորեցը ել եյին վանկերի դասի ժամանակ .

— Ալիֆ և բե զարար—ար, ջիմ և դու զարար— ջադ : Աբջադ . . . :

— Ե՛ բալա՛մ, իսկական թութակ ես . . . ասում ես՝ բայց թե ինչ ես ասում — ինքդ ել չդիտես . . . — ասաց հայրս :

Յես այն ժամանակ մտածեցի, վոր թութակ կոչ- վածը պետք է վոր շատ վատ բան լինի : Միայն հետո յես իմացա, վոր թութակը գեղեցիկ և խելոք թուչուն ե :

Հայրս խուզարկեց պայուսակո, գտավ հին գրա- տախտակի կները, վորտեղ գրված եյին այրութենի գերի և զարարի դասերը : Նա սկսեց մատով ցույց տալ այդ սև նախշերն ու հարցնել .

— Իսկ սա ինչ ե : Իսկ սա՞ . . . :

Յես նորից վոչինչ չկարողացա պատասխանել : Բայց և այնպես, յերբ հայրս ցույց տվեց ինձ այդ գրա- տախտակի կները ու ասաց՝ «կարգա՛», — յես անդիք կրկնեցի բոլորն ինչ գրված եր այնտեղ, և նույնիսկ այն- պիսի բաներ, վոր չեյին գրված :

— Այո, դու իսկական թութակ ես, — նորից ասաց հայրս, — քո ուսուցիչն ու խալիքան են մեղավոր : Նը- րանք ատիպել են քեզ անողուտ անզիք անել, բայց վո- չինչ չեն սովորեցը : Զեր ուսուցիչը անգրագետ ու քոռ-

մարդ ե, իսկ յես, քոռից սուր աչք եմ պահանջում։ Յես
իմ հիմարը եսոր չգնաս դպրոց……

Յես շատ ուրախացա. վանկեր կարդալն ինձ շատ
էր ձանձրացըել:

VI

Հայրս իր մոտ հրավիրեց քաթիրին, մութավալուն
և մուազուն* ու մի քանի ծերունիների։ Յերեկոյան նը-
րանք յեկան։ Դաստարախանը փոեցին, շիրբիրինջու-
ամսնները շարեցին վրան։

Պետք ե ասել, վոր միշտ, յերբ մեզ մոտ հյուրեր
եյին գալիս, մեր տանեցիք վոչ թե փլավ եյին յեփում,
այլ շիրբիրինջ։ Հայրս ասում եր մորս.

— Փլավին շատ ե յուղ զնում, դեռ միս ել ե հար-
կալոր, իսկ շիրբիրինջը եժան ե, միայն մի քիչ բրինձ
կառնենք, դե կաթն ու մի զղալ յուղն ել վոչինչ, կո-
վը տանիցն ե։

Բայց ամեն անդամ, յերբ ինձ ուղարկում եյին խա-
նութ բրինձ առնելու, Հայրս սովորեցնում եր.

— Զասես թե շիրբիրինջ ենք յեփելու հա՛, թե չե-
վատ բրինձ կտան։

Մի անգամ յես հարցրի.

— Ասեմ փլա՞վ ենք յեփում……

— Վոչ, —պատասխանեց Հայրս, —դա ստուխոսու-
թյուն կլինի։ Զսովորես խարելը։ Վոչինչ մի ասի։

Յեկ աշա, յերբ հյուրերը շիրբիրինջը կերան, լի-
դեցին — մաքրեցին ամանները և սկսեցին թեյ խմել,
Հայրս դիմեց քաթիրին.

— Յես նեղություն եմ տվել ամենահարգելի մարդ-
կանց, նրանց հրավիրել եմ այստեղ, վորպեսզի մի քիչ
խոսենք մեր ուսուցչի մասին։

*) Փարիք, մութավալի և մուազին — մուսուլմանական կրո-
նական պաշտոնյաներ են։

— Ե՛, ի՞նչ ե պատահել, —դժգոհ ձայնով հարցը եց
քաթիրը:

— Բան չի պատահել, միայն մարդն անդրագետ է,
— ասաց Հայրս, —նա նույնիսկ տառերը գրել չգիտի,
ենպես վոր իմ տղի տախտակի կտորների վրա յես եմ
գրելիս յեղել:

Մութավալին ասաց.

— Թե վոր իր իմացածն ել սովորեցնի մեր գյուղի
յերեխաներին, եղ ել հերիք ե: Մեր գյուղում վոչ վոք
միտք չունի իր տղային իմաստուն մարդ դարձնի:

Հայրս տարութերեց գլուխը:

— Մեր ուսուցիչը չի կարողանում յերեխաներին
սովորեցնել նույնիսկ այն, ինչ ինքը գիտի: Իմ յերեխան
ամբողջ ձմեռը սպորել ե, հասել ե արջազին, իսկ յեթե
գրես «ալիֆ» և «բե», չի կարող ասի վո՞րն ե «ալի-
ֆը», վորը «բեն»: Հետո՝ ուսուցիչը ամենեին ուշա-
դրություն չի գարձնում, թե ինչ բանի յեն մեր յերե-
խեքը: Բոլորն ել լոր խաղացող են դառել:

Յես հասկացա, վոր Հայրս գիտի մեր խաղերի ու
չարությունների մասին, և խիստ վախեցա: Յես մտա-
ծեցի, վոր յեթե խալիֆան իմանա մեր այդ խոսակցու-
թյան մասին, ինձ քարմուրդ կանի: Նա անպայման կը-
կարծի, վոր յես եմ հորս պատմել մեր դպրոցական
խաղերի մասին:

— Յեթե դուք մեր ուսուցչից ավելի գրագետ եք
և յեթե դուք ավելի լավ կտորորեցնեք, ավելի լավ ե
ինքներդ սովորեցնեք ձեր յերեխային: Ել ինչ կարիք
կա հինգշարթու հաց և ուրիշ բաներ տալու ուսուցչին:
Իսկ ուսուցչին իրեն տեղը հանդիսա թողեք և մարդու
հացը մի՛ք կարի, — ասաց քաթիրը:

Հայրս պատասխանեց.

— Ինձ մի կտոր հող ունեմ, պետք ե վար ու ցանք
անեմ վոր պահեմ ընտանիքս: Պարագ ժամանակ ջրա-
դացի ակներ պիտի շինեմ: Բացի դրանից ձմեռը յերե-
խանց համար չորացու եմ դորձում: Յեթե յես դորձու

թողած յերեխին դաս տամ, բա ո՞վ և աշխատանքս տնելու:

Հայրս կնճռութեց ճակատը, մի փոքր լոեց և առկա ծիծաղեց ու նայեց քաթիրին:

— Ճիշտն ասած յես ձեզ հրավիրել եմ, վոր խոսենք ուսուցչին վոնդելու մասին և նրա տեղը մի ուրիշ լավը ճարենք: Ե՛հ, վոր համաձայն չեք գոնե ինձ համար մի վորեւ գործ կատարեցեք, վորպեսզի իմ չիրբիրինցն անտեղի չանցնի:

Հայրս մի սովորություն ուներ, վորը շատ մարդկանց դուր չեր դալիս: Ինչ վոր սրտումը կար ասում եր բոլորին ուղղակի, առանց վորնե մեկեց քաշվելու: Յեվ ահա հիմա ել նա ծերունիներին ուղղակի ասաց թե ինչի յե հրավիրել նրանց: Բայց վորպեսզի հյուրին չվիրավորի այդ բոլորը նա ասաց ժպտալով:

— Դե՛, ասացեք տեսնեմ ինչ անեմ, վոր հանգիստ սրտով մարսեմ քո տված չիրբիրինջը, հազցը քաթիրը:

— Թողեք իմ յերեխեն սովորի ձեր տանը աղջիկների հետ, բիբլիստալիֆայի մոտ:

— Վո՞նց կարող ենք տղային խառնել աղջիկներին, հարցը քաթիրը:

— Դա դեմ չի լինի մուսուլմանական որենքին, — պատասխանեց Հայրս, — իմ յերեխան դեռ յոթ տարեկան ե, իսկ ինչ վերաբերում ե որենքին, ապա որենքը թույլ ե տալիս, վոր աղան մինչև տասնյերկու տարեկան դառնալը աղջիկների հետ լինի:

Քաթիրը մտածեց—մտածեց և վերջը համաձայնեց.

— Լավ: Ուղարկեցեք թող սովորի: Միայն մեկ շուտ-շուտ կանչեցեք չիրբիրինջ ուտելու:

Յեվ նա ել ծիծաղեց:

Դրանով եւ վերջացավ խոսակցությունը: Յես ուղարկի, վոր այլևս չեմ դողալու խալիֆի ու նրա քարմուրդի ահից:

Մյուս որը մայրս ինձ տարավ բիբի-խալիֆայի դպրոցը: Բացի լավաշով և քեշմիշով լցված սկզբեղից մայրս հետը վերցրել եր նաև թաշկինակ ու թասակ:

Բիբի-խալիֆան մեր քաթիրի կինն եր: Ինքը քաթիրը Դարվազյից եր, իսկ նրա կինը—Գեջուվանից:

Բիբի-խալիֆան միջին տարիքի կին եր, սպիտակ գեմքով, գեր մարմնով և մեծ փորով:

Եերբ մենք մտանք նրա մոտ, նա վոտները ծալած նստել եր սենյակի առաջին անկյունում, վերմակների ծալքի վրա:

Սենյակում, թաղիքների վրա նստուել եյին աղջիկները:

Այդտեղ գերաններ չկային դպրոցի նման: Յուրաքանչյուր աշակերտուհու առաջ դրված եր բամբակյա մզգակած մի բարձ, վորի վրա աղջիկները կազդալիս դնում եյին իրենց գրքերը:

Բիբի-խալիֆան իմ մորը շոտ սրտարաց ընդունեց: Նա բարեեց, հարցրեց մորս առողջության ու դորձերի մասին, ապա ծիծաղեց և ասաց, վոր ինձ պետք է սովորեցնի իմ հոր շիրբիրինջի համար և վերջում ավելացրեց.

— Իսկ յերբ ձեր վորդին հասնի թաբրաթին*, դոքինձ համար ել մի քերեղա** շիրբիրինջ ըերեք:

— Թե վոր ասծու կամքով ապրեցինք մինչեվ եղորը, վոչ թե շիրբիրինջ, այլ փլավ ել կրերեմ, —պատասխանեց մայրս:

Բիբի-խալիֆան բացեց գաստարխանը, պատառպատառ արավ լավաշը, և դոմալլոյի նման մի մասը սուանձնացրեց աշակերտուհիների համար, բայց սա հացի կտորները չչպրտեց յերեխանների առաջ, ինչպես

* Թաքքարը—մուսուլմանների սուրբ գրքի—Ղուրանի գլուխուերից մեկի անունն է:

** Քերեղան—կավե խոր ափսե:

մեր ուսուցիչն արավ, այլ տվեց իր խալիքա-աշակեր-տուհուն — ամենից մեծ աղջկան, իսկ սա բաժանեց ամեն մեկին մի կտոր: Ի միջի այլոց, հացի մեծ մասն ինքը՝ խալիքա—աշակերտուհին կերավ:

Սկսեցին աղոթք կարդալ: Բիբի-խալիքան ստիպեց ինձ ասել «բիսմիլլո» և «առազու բիլլո», և գրանով եւ վերջացավ ամբողջ արարողությունը: Մայրս գնաց, իսկ յես մնացի աղջիկների դպրոցում: Այսպես սկսվեց իմ ուսումը յերկրորդ անգամ:

Բիբի-խալիքան ինձ դաս տվեց այրուքնի մեջտեղից, սկսած «սին» տառից, մինչ ուր հասել եյի յեռ մզկիթին կից դպրոցում: Նա այնպես չեր սովորեցնում, ինչպես դոմուլլոն: Նա ծեռքին մի ծող եր բռնել և նրանով ցույց եր տալիս տառն ու հետն ել տալիս եր այդ տառի անունը: Այսուամենայնիվ նոր ուսուցչուհին ել չեր հետաքրքրվում՝ յես հասկացա՞ թե վոչ:

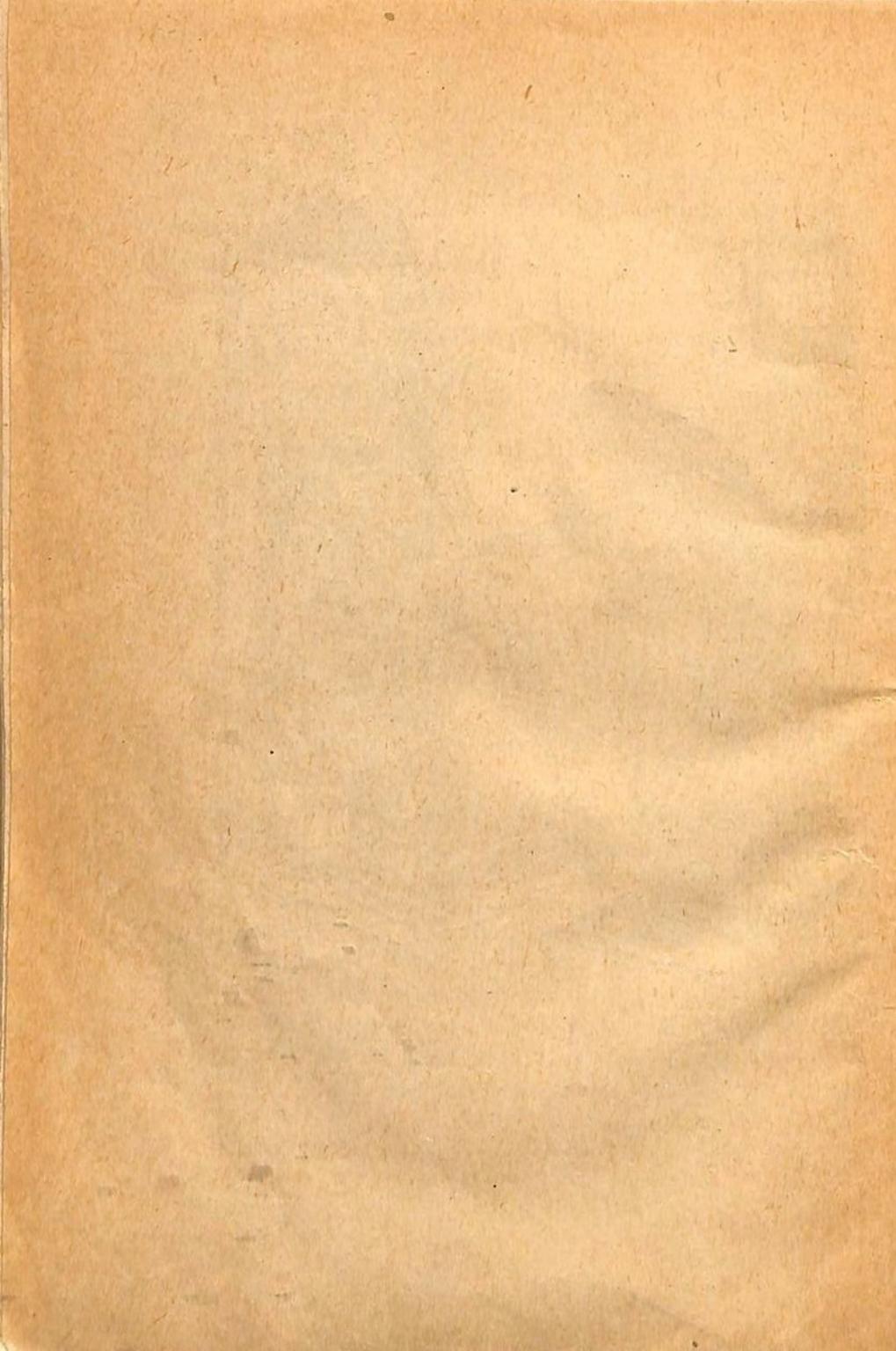
Բիբի-խալիքան շարունակ դրազված եր: Նա հերթով կանչում եր իր աշակերտուհիներին և դասեր եր տալիս: Այդպես անցավ ամբողջ որը:

Մենք բիբի-խալիքայի մոտ պարապեցինք առաջոտյան թեյի ժամից սկսած մինչև կեսոր: Ժամը 12-ին բիբի-խալիքան վերջացրեց պարապմունքները, և աղջիկները նախաճաշեցին: Նրանք հենց այդաեղ, դպրոցում կերան հետները բերած լավաշները: Յուրաքանչյուրն իր լավաշի կեսը տալիս եր բիբի-խալիքային: Առաջին որը յես առանց հացի եյի յեկել, բիբի-խալիքան ինձ տվեց աղջիկներից մեկից ստացած լավաշի կտորը:

— Այսոր յես եմ քեզ հյուրասիրում, իսկ վազը դու ավելի հաց կրերես և ինձ շատ կտաս:

Նախաճաշից հետո աղջիկները մաքուր ավլեցին բիբի-խալիքայի տունն ու բակը: Յերբեմն բիբի-խալիքան հարկադրում եր յերեխաներին լվացք անել, և պատահում եր, վոր նույնիսկ յես ել եյի ողնում լվացքին:





— Սովորիր լվացք անելը, —ասում եր նա, —կմեծանաս կզնաս Բուխարա մեղրեսում սովորելու, այնտեղ դու եռ քո շորերը լվանալու:

Բիբի-խալիֆայի հետեւում, պատնիվեր նույնպես մի յերկար փայտ եր կանգնած: Սակայն յես չտեսա, վոր նա այդ փայտով ծեծեր վորեւ մեկին: Յեթե աշակերտուհին վատ եր պատասխանում, բիբի-խալիֆան չթից կամ բյաղից կարած իր խալաթի յերկար ու լայն թեվքով խփում եր նրա յերեսին: Դա վոչ մի ցամչեր պատճառում, վոնց վոր մարդու յերեսին մի թեթև քամի փչի:

Բիբի-խալիֆայի աշակերտուհիները (բացի ինձանից այնտեղ բոլորն աղջիկներ ելին) վատ խաղեր չեյին խաղում և կոփվներ չեյին սարքում: Ապիտակեղենը լվանալիս կամ բակը մաքրելիս յերբեմն աղջիկները գաղտնի տիկնիկ ելին խաղում, խեցիների մեջ ավաղից կերպակուր ելին «Եփում», տիկնիկային հարստնիքներ ելին սարքում:

Ինձ համար նույնպես մի տղա տիկնիկ շինեցին և իմ տիկնիկս ամուսնացրին իրենց տիկնիկների հետ: Քանի վոր իմ տիկնիկից բացի տղա տիկնիկ չկար, ուստի յերբեմն նրան տաս-տասներյերկու կին ելին տարիին:

Ճիշտն ասած այդ խաղն ինձ շատ եր դուր գալիս: Բայց յերբեմն աղջկերքը դժտություն ելին մտցնում իրենց տիկնիկների մեջ, վորոնք բոլորն ել կնության ելին յեկել իմ տիկնիկին և իմ տիկնիկը հաճախ ստիպած եր լինում իր կանոնցից մի քանիսին ապահարգան տալ: Այդպիսի գեաքերում ինչվոր բան ծանրանում եր սրտիս վրա: Յես վորոշեցի, վոր յերբ մեծանամ, նույնիսկ յերկու կին ել չեմ առնելու, թեյիվ դաթույլատրվում ե մուսուլմանական որենքով:

VIII

Յես շարունակում եյի հաճախել բիբի-խալիֆայի դպրոցը: Արդեն նրա հետ կարդացել վերջացրել եյի

Կաֆտյակը, մի գերք, վորի մեջ յերեխաների համար հավաքել են Ղուրանի ամենակարծ դլուխները: Այդ գրքից մի քանի դլուխ անդիր արի, կարգացի նաև բանաստեղծ Հաֆիզի վոտանավորներից մի քանիսը: Յեզ այնուամենայնիվ յես մնացի անգրագետ—յես կարողանում եյի կարգալ միայն այն, ինչ սովորեցրել եր Բիբի-խալիֆան: Որինակ, Հաֆիզի բանաստեղծությունը, վորը յես սովորել եյի դպրոցում, ամեն տեղ կարող եյի կարգալ ինչ ձեռագրով ել վոր դրված լիներ: Մինչդեռ նրա մյուս բանաստեղծությունները, վորոնք դպրոցում չեյի սովորել, չեյի կարողանում նույնիսկ գրքից կարգալ:

Գրել յես բոլորովին չեյի կարողանում:

Վերջի վերջո հայրս ինձ վերցրեց Բիբի-խալի-Փայի դպրոցից և ուսման տվեց իրեն՝ քաթիրին:

Այդ ժամանակ յես արդեն տասը տարեկան եյի:

Բայց գեռ մինչ այդ հայրս սովորեցրեց ինձ այրու-բենով հաշվելը: Նա ինձ հետ պարապում եր ամեն յե-րեկո: Սկզբում նա ինձ սովորեցրեց տառերն արտասա-նելը: Հետո սովորեցի թե ինչպես պետք ե տառերն իրար հետ կարգալ: Յերբ յես այդ ել սովորեցի, հայ-րըս բացատրեց, վոր յուրաքանչյուր տառը միաժամա-նակ վորեվէ թիվ ե,— ալիֆը—մեկ, բեն—յերկու, ջիմը—յերեք, դալը—չորս, զալը—հինգ:

Մի ամսում նա ինձ սովորեցրեց ամբողջ այրուբե-նի տառերի թվային նշանակությունը սկզբից մինչև վերջ: Ապա սկսեց հաշվիներ անելը սովորեցնել: Սկզբում յես սովորեցի միավորները, ապա տասնավոր-ները, հարյուրավորները—մինչև հազարներ:

Յերբ այդ բոլորն արդեն անցել եյի, հայրս տոաց-— Հիմի յես քեզ մի շատ հետաքրքիր բան ել կսո-վորեցնեմ: Ահա իննը թիվ և մի զերո—այդ բանը Հնդկաստանի գիտնականներն են հնարել: Այդ ինը թվով և մեկ զերոյով աշխարհում ամեն ինչ կարելի յի հաշվել:

Յես շատ զարմացա և ուզում եյի իմանալ թե այդ

վոնց և լինում: Ախր վոնց կարելի յետ տասը նշանով հաշվել ամբողջ աշխարհը, դա իսկի հավատալո՞ւ բան է: Ինձ ել ահա տասը մատ ունեմ, բայց յերբ յետ ուզեցի նրանցով հաշվել շարթվա որերը, մի քանի անդամ խառնեցի հաշիվը:

Սկսեցի ինդրել հորս, վոր նա ինձ շուտ սովորեցնի այդ տասը կախարդական նշանները:

Հայրս գործի անցավ:

Սկզբում նա ինձ հերթով ցույց տվեց բոլոր իննը թվերը: Ամեն որ նա մի նոր թվանշան եր ավելացնում իմ սովորածին, իսկ բոլորից վերջում ինձ ցույց տվեց զերոն: Հետո բացատրեց, թե ինչպես մեկից և զերոյից ստացվում ե տասը, յերկուսից և զերոյից — քսան: Դա բոլորովին ել դժվար բան չեր:

Յերբ յետ հաշվելը սովորեցի, հայրս առաց ինձ:

— Դու այնպիսի բաներ սովորեցիր, վոր մեր գյուղում վոչ վոք չդիտի: Ինչ վերաբերում ե տառերով հաշիվ անելուն, դա նույնիսկ գյուղի ուսուցիչն ել չդիտի, վորն առաջ սովորեցնում եր քեզ:

Շուտով պատահեց մի դեպք, վորից հետո յետ իսկապես կարող ելի հաղարտանալ իմ դիտելիքներով:

Այսպիսի մի դեպք եր:

Ինչ-վոր ժամանակ մեր գյուղում ապրած մի սրբի գերեզմանի վրա տոնեցին նոր տարին: Հարեան գյուղերից բաղմաթիվ՝ յուրեր ելին յեկել: Ակավեց ըմբշամարտը: Բաժանմեցին յերկու խմբի: Կենարունում մի ազատ հրապարակ թողեցին: Հայրս իր խմբով նստել եր հրապարակին շատ մոտ, իսկ յես՝ նրա կողքին: Յերկու կողմերից առաջ ելին գալիս «փահեվանները» (ըմբիչ), կոխ ելին բռնում, ուժեղները տապալում ելին թույլերին: Սկզբում հակառակորդներից վոչ մեկին չհաջողվեց վայր գցել մերոնցից մեկն ու մեկին: Մեր գյուղը հաղթող գուրս յեկավ:

Բայց ահա հակառակորդ խմբից առաջ յեկավ մի յերիտասարդ, վորը սովորել եր հուխարայում (նրան

մոլլա-բաչա ելին կոչում): Նրան կանչեցին կռվի բըռ-նը վելու մեր տղերքից մեկի հետ, վորը հենց այդ ժամանակ տապալել եր հակառակորդ փուհւեվանին:

Մեր ըմբիչն առանց յերկար-բարակ մտածելու վրա հստագ և բանվեց այդ մոլլա-բաչայի հետ: Բայց մոլլա-բաչան շատ արագությամբ վայր գցեց նրան:

Մեր կողմից մի յերիտասարդ ել դուրս յեկայի և նույնպես մարտի հրավիրեց մոլլա-բաչային: Բայց ըստ յերեսութին նա մոլլա-բաչային շատ հզոր թվաց, վորովհետեւ նա ասաց.

— Վո՞չ, յես գրա հետ կոխ չեմ բոնի: Դա չորան ե, իսկ յես գիտուն: Յեթե գիտունը չորանի հետ կոխ բոնի, դա սոտրացում կլինի գիտունների համար:

Հայրս լոեց գա և խիստ զայրացավ: Նա վեր կացավ տեղից, բոնեց կռնատակերիցս և տարագ կանգնեցրեց հրավարակի կենորոնում ու իր մոտ կանչեց մոլլա-բաչային: Ու մոտեցավ և հարցրեց.

— Ի՞նչ եք ասում:

— Դուք ո՞վ եք, գիտո՞ւն թե վահւելվան:

— Յես գիտուն — ըմբիչտ եմ, — պստասխանեց մոլլա-բաչան:

— Յեթե գուք գիտուն եք, — ասաց հայրս, — ապա առանց նրա պստիկությանն ուշագրություն դարձնելու րոնդեցեք իմ ութ տարեկան յերեխայի հետ: Թող մարդիկ տեսնեն դուք իսկապէ՞ս գիտուն եք: Իսկ յեթե դուք փահւեվան եք, բոնվեցեք այն տղայի հետ, վորը ձեզ կոխի հրավիրեց, — նա իրեն տարիքով ել, հասակով ել հայտառ և ձեզ: Թող մարդիկ տեսնեն, թե ով ե ձեղանից ուժեղ: Դեհ, ուրեմն, առաջ յեկեք նախ ահսնենք ձեր գիտությունը:

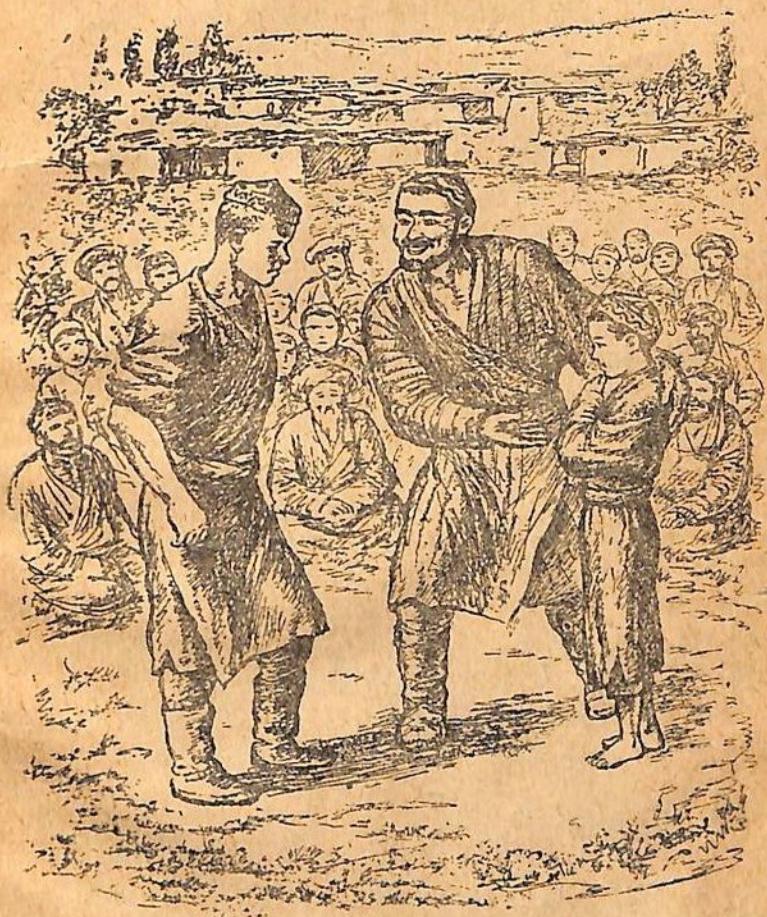
Յեկ հայրս դարձավ ինձ.

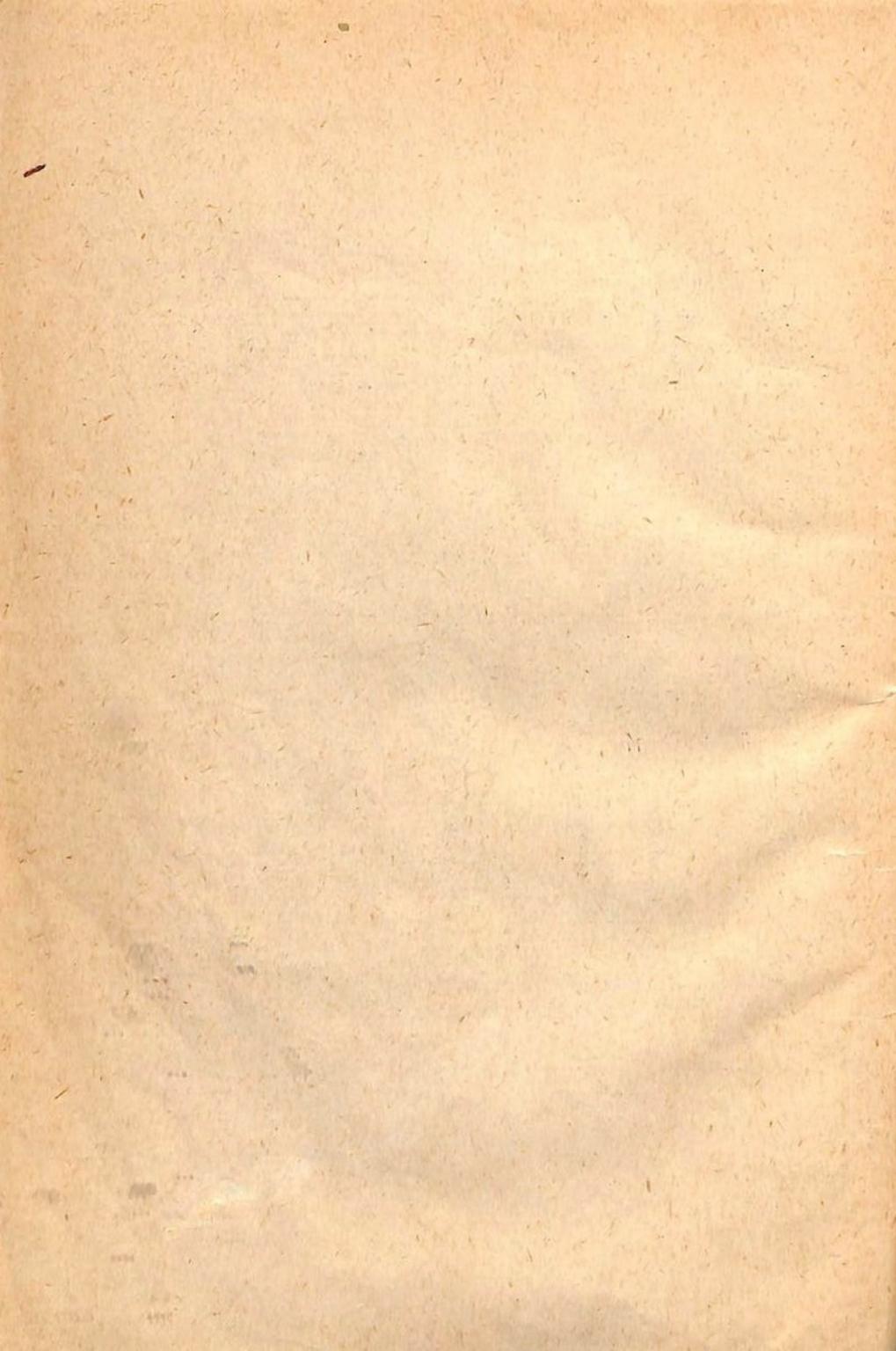
— Դե, բաւե՛ս, դրան մի վորեւ րան հարցրու այրբենական թվերից, տեսնենք:

Յես առանց մտածելու հարցրի.

— «Տեն» ինչքան ե:

Մոլլա-բաչան լոեց, ակներե եք, վոր վոչինչ չեր





կարողանում պատասխանել: Այն ժամանակ հայրս
առաց ինձ.

Դու ինքդ ասա, թե «տեն» ինչքան ե:

— Զորսհարյուր, — պատասխանեցի յես բարձրա-
ծայն:

Հայրս սկսեց հարց-հարցի հետեվից տեղալ՝ «ե՞ս
ինչքան ե» «ե՞ս ինչքան ե», բայց մոլլա-բաշան վոչմի
հարցի չկարողացավ պատասխանել: Դրանից հետո հայ-
րս նույն հարցերը տվեց ինձ և յես պատասխանեցի:

— Ա՛յ, ա՛յ, ա՛յ, — բացականչեցին մերոնք գլուխ-
ները ծաղրանքով որորելով: Մոլլա-բաշան ամոթից
կարմրել եր: Հայրս ասաց.

— Ձեր գիտունությունը փուչ դուրս յեկավ: Հիմի
կարող եք կոխ բռնել մեր տղի հետ, ինչպես չորանը՝
չորանի հետ:

Յեղ մոլլա-բաշան ստիպված համաձայնեց: Բմ-
բըշամարտն սկսեց, և հենց վոր ըմբիշները իրար բռնե-
ցին՝ «գիտունը» գետին շարավից: Հրապարակի շուրջը
աղմկեցին, սուլեցին, ծափահարեցին: Բմբչամարտը
վերջացավ:

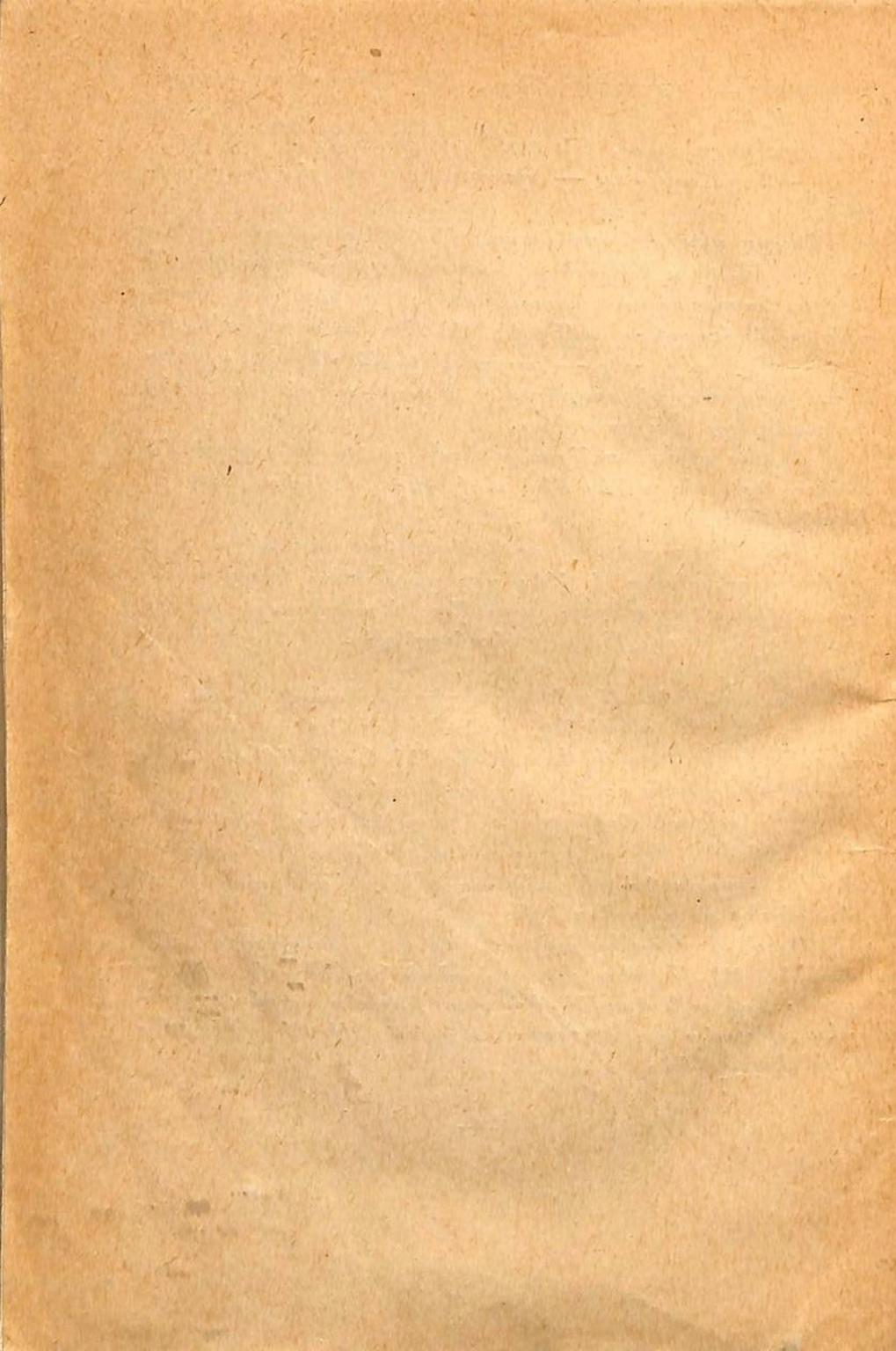
Տուն գնալիս մեր խմբի տղերքն ասացին հորս.

— Ճիշտն ասած եղ «գիտնականին» քո յերեխան
գետնին խփեց, քանի վոր վեճի մեջ հաղթվելուց հետո
նա ամոթից կոխ բռնելն ել մոռացավ:

Յես անչափ հպարտանում եյի իմ այդ հաջողու-
թյունով: Ինձ թվում եր, վոր հավանաբար յես յուրաց-
րել եմ քոլոր գիտությունները: Մինչդեռ իրականում
յես գեռևս անգրադետ եյի:

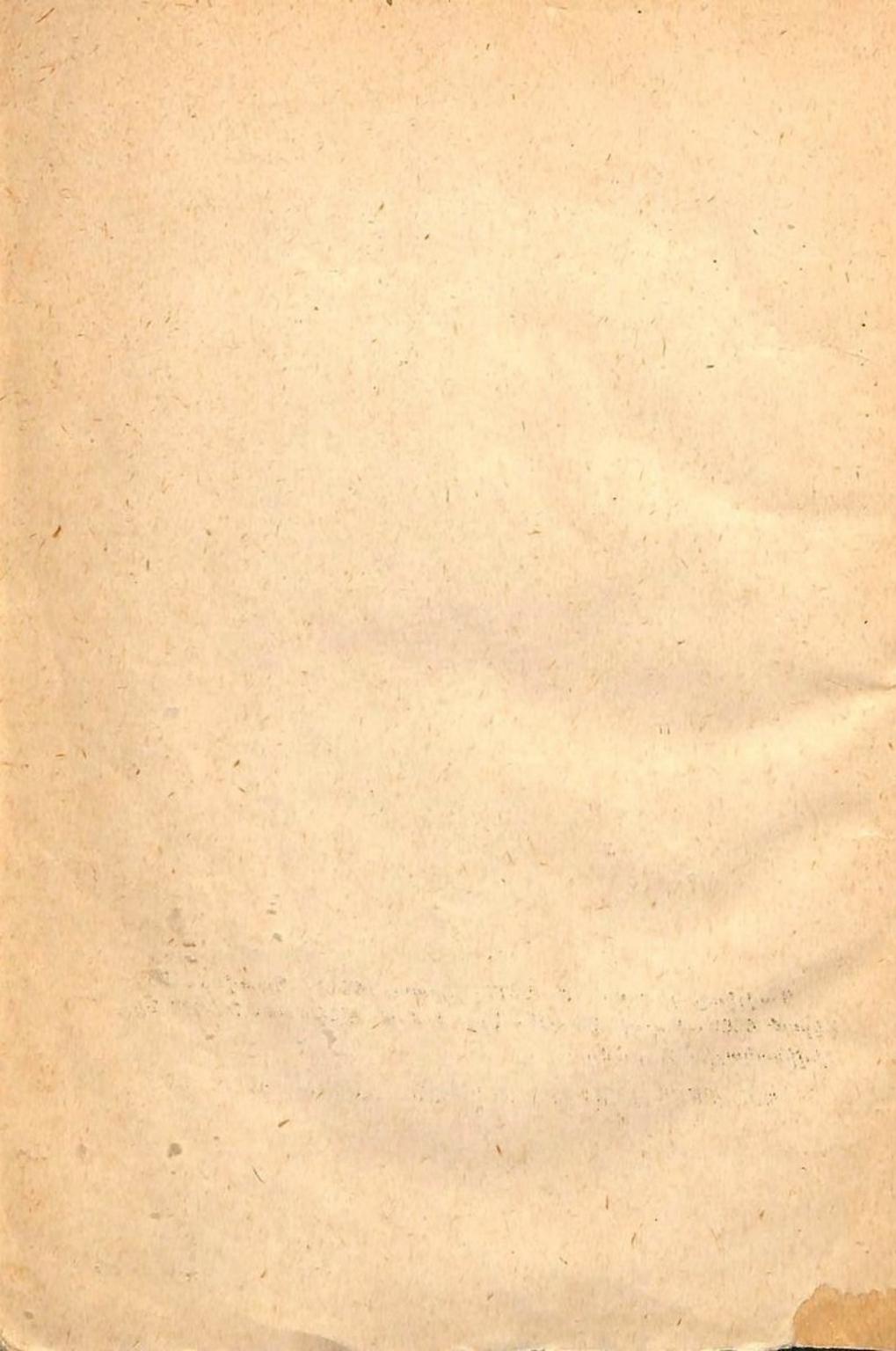
Սրանով յես վերջացնում եմ իմ պատմվածքն այն
մասին, թե ինչպես յես սովորեցի նախնական դպրո-
ցում: Իսկ այն մասին, թե յես ինչպես դարձա դրա-
գետ, ինչպես դարձա գրող, այդ մասին մի ուրիշ ան-
գամ կպատմեմ:

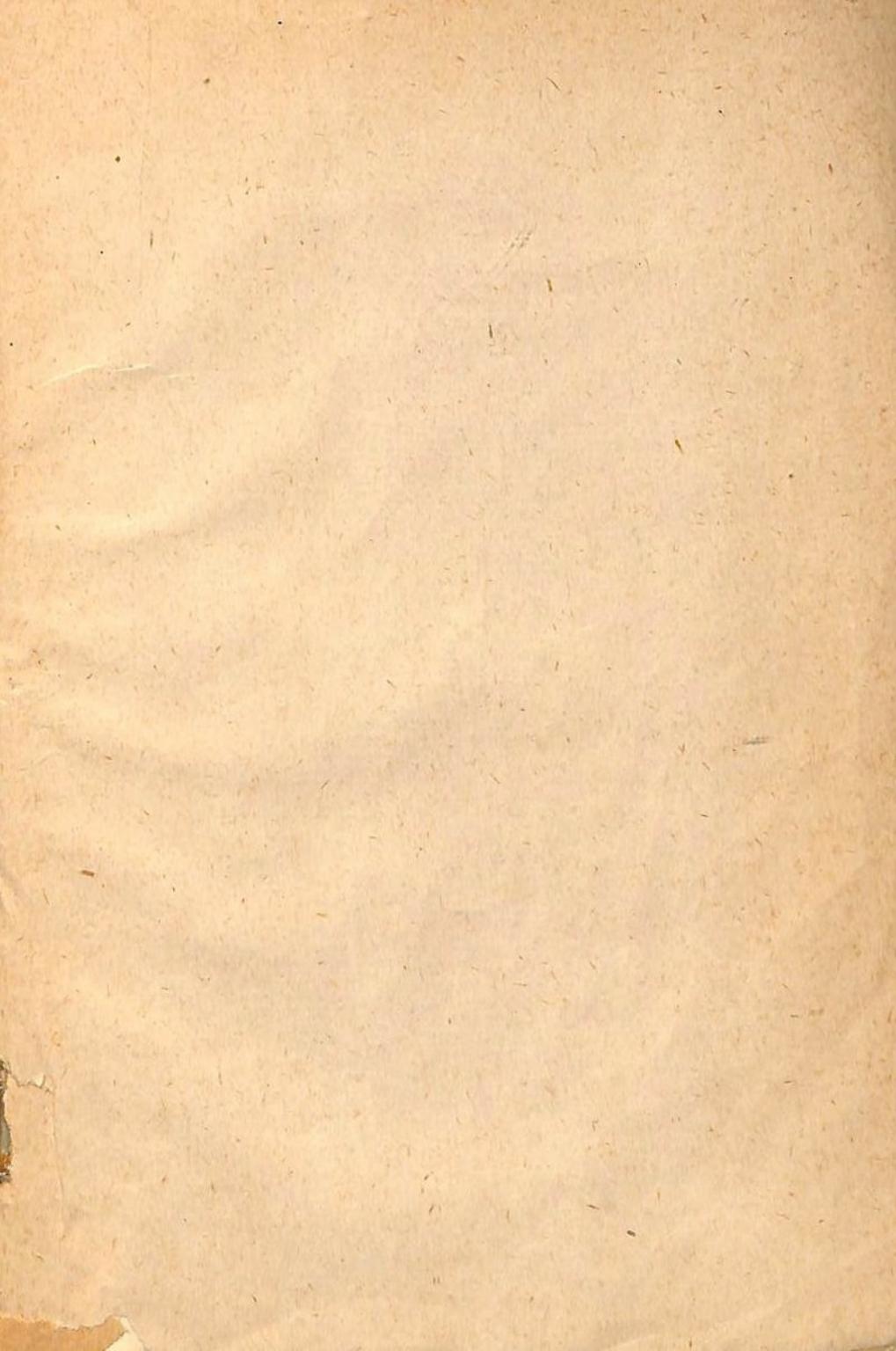




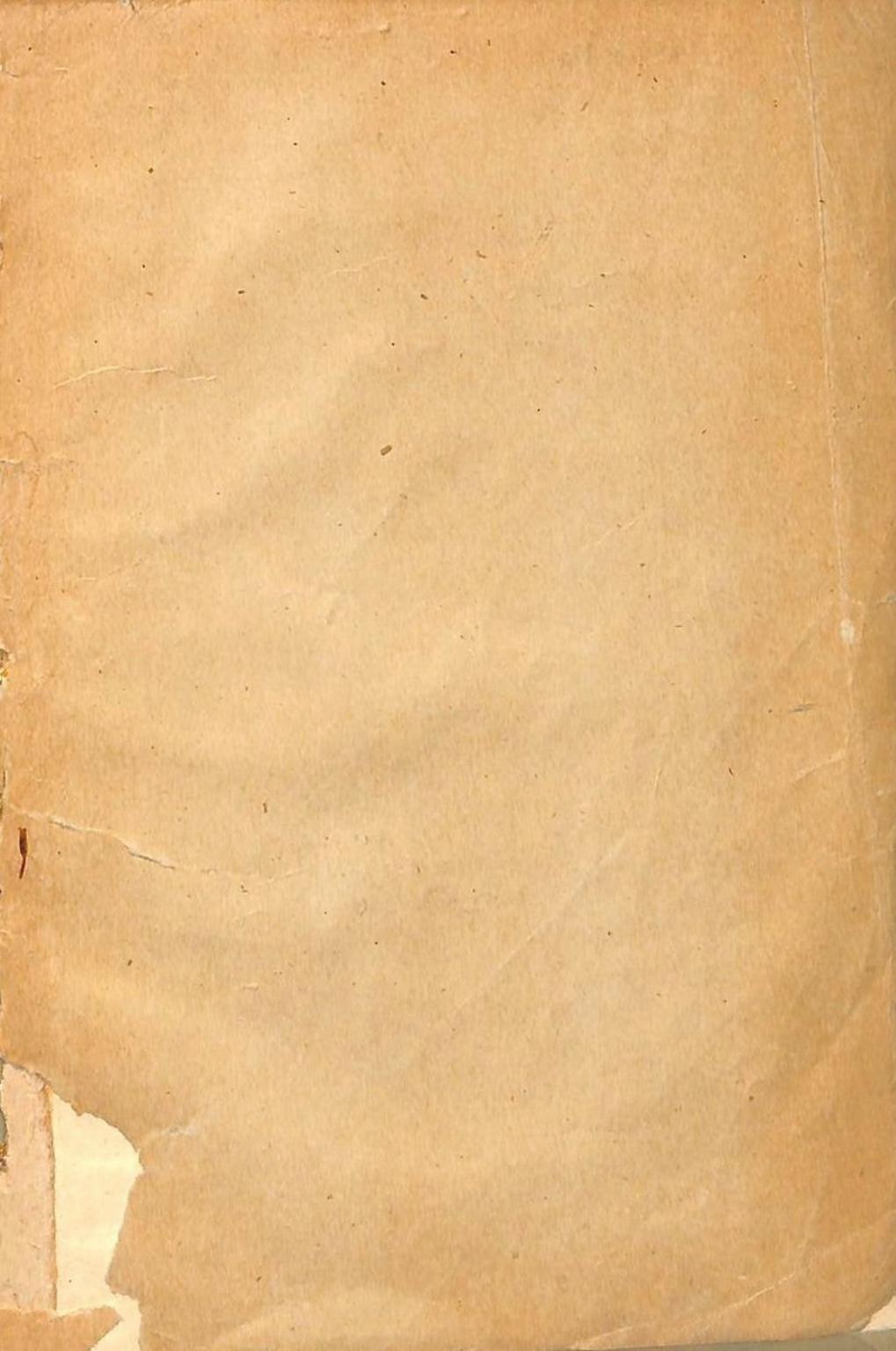
Գավառի լիազոր՝ հ—9277. Հրատ. 4243. Պատվեր 1085-
Տիքաժ 4000. Թուղթ 62×94. Տպ. 4 մամ. Մեկ մամ. 30.726 նիշ-
Հեղինակային 3 մամուլ:

ՊԵՏՀԱՐԱՏԻ ՏՊԱՐԱՆ, ՅԵՐԵՎԱՆ. ԼԵՆԻՆԻ ՓՈԴ. 65





60
11



ԳԻՂԵ 1Ր.

23

2188

Ս. Ա. Ի. Ն.
СТАРЫЙ МАКТАБ
ГИЗ АРМ. ССР ЕРЕВАН

Երևան, 1940թ.





ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



FL0005803

ЦЕНА

11
21882